

Den Europæiske Unions Tidende

L 77



Dansk udgave

Retsforskrifter

53. årgang

24. marts 2010

Indhold

II Ikke-lovgivningsmæssige retsakter

FORORDNINGER

- ★ Kommissionens forordning (EU) nr. 241/2010 af 8. marts 2010 om ændring af bilag I til forordning (EF) nr. 798/2008 for så vidt angår optagelse af Belarus på den i samme forordning fastlagte liste over tredjelande for at tillade transit fra Belarus gennem EU af æg og ægprodukter til konsum og om ændring af certifikatstedelseskravene for daggamle kyllinger af fjerkræ, bortset fra strudsefugle ⁽¹⁾ 1
- ★ Kommissionens forordning (EU) nr. 242/2010 af 19. marts 2010 om udarbejdelse af en fortegnelse over fodermidler ⁽¹⁾ 17
- ★ Kommissionens forordning (EU) nr. 243/2010 af 23. marts 2010 om ændring af forordning (EF) nr. 1126/2008 om vedtagelse af visse internationale regnskabsstandarder i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1606/2002 for så vidt angår forbedringer af International Financial Reporting Standards (IFRS) ⁽¹⁾ 33
- ★ Kommissionens forordning (EU) nr. 244/2010 af 23. marts 2010 om ændring af forordning (EF) nr. 1126/2008 om vedtagelse af visse internationale regnskabsstandarder i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1606/2002 for så vidt angår International Financial Reporting Standard (IFRS) 2 ⁽¹⁾ 42
- ★ Kommissionens forordning (EU) nr. 245/2010 af 23. marts 2010 om undtagelse fra forordning (EF) nr. 288/2009 vedrørende fristen for, hvornår medlemsstaterne skal meddele deres strategi til Kommissionen, og fristen for, hvornår Kommissionen skal træffe endelig afgørelse om tildeling af støtte inden for rammerne af skolefrugtordningen 50

Pris: 4 EUR

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

(Fortsættes på omslagets anden side)

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

- ★ **Kommissionens forordning (EU) nr. 246/2010 af 23. marts 2010 om ændring af forordning (EØF) nr. 989/89 for så vidt angår tariferingen af vatterede veste i den kombinerede nomenklatur** 51

Kommissionens forordning (EU) nr. 247/2010 af 23. marts 2010 om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 52

AFGØRELSER

2010/176/EU:

- ★ **Kommissionens afgørelse af 19. marts 2010 om fremskyndelse af datoen for udbetalingen af anden rate af den omstrukturingsstøtte, der er tildelt for produktionsåret 2009/10 i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 320/2006 (meddelt under nummer K(2010) 1710)** 54

2010/177/EU:

- ★ **Kommissionens afgørelse af 23. marts 2010 om ændring af afgørelse 2006/109/EF i form af godtagelse af tre tilbud om at tilslutte sig det fælles pristilsagn i forbindelse med antidumping-proceduren vedrørende importen af visse former for støbegods med oprindelse i Folkerepublikken Kina** 55

II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

FORORDNINGER

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 241/2010

af 8. marts 2010

om ændring af bilag I til forordning (EF) nr. 798/2008 for så vidt angår optagelse af Belarus på den i samme forordning fastlagte liste over tredjelande for at tillade transit fra Belarus gennem EU af æg og ægprodukter til konsum og om ændring af certifikatudstedelseskravene for daggamle kyllinger af fjerkræ, bortset fra strudsefugle

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets direktiv 2009/158/EF af 30. november 2009 om dyresundhedsmæssige betingelser for samhandelen inden for Fællesskabet med fjerkræ og rugeæg samt for indførsel heraf fra tredjelande⁽¹⁾, særlig artikel 26, stk. 2,

under henvisning til Rådets direktiv 2002/99/EF af 16. december 2002 om dyresundhedsbestemmelser for produktion, tilvirkning, distribution og indførsel af animalske produkter til konsum⁽²⁾, særlig artikel 8 og artikel 9, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved direktiv 2009/158/EF er der fastsat dyresundhedsmæssige betingelser for samhandelen inden for EU med fjerkræ og rugeæg samt indførsel heraf fra tredjelande og bestemmelser om standardcertifikater i forbindelse med import af disse produkter.

(2) Direktiv 2002/99/EF indeholder dyresundhedsbestemmelser for produktion, tilvirkning, distribution og indførsel af animalske produkter til konsum og bestemmelser om fastsættelse af særlige regler for samt certifikatudstedelse i forbindelse med transit.

(3) Kommissionens forordning (EF) nr. 798/2008 af 8. august 2008 om fastlæggelse af en liste over tredjelande, områder, zoner og segmenter, hvorfra fjerkræ og fjerkræprodukter kan importeres til og sendes i transit gennem Fællesskabet, og krav vedrørende udstedelse af veterinærcertifikat⁽³⁾ foreskriver, at varer, der er omfattet af forordningen, kun må importeres til og føres i transit gennem EU fra tredjelande, områder, zoner eller segmenter, der er opført i del 1 i bilag I til samme forordning. Der fastsættes ved forordningen ligeledes krav vedrørende udstedelse af veterinærcertifikat for sådanne varer. Del 2 i samme bilag indeholder de standardveterinærcertifikater, der skal ledsage varerne.

(4) Belarus er ikke i øjeblikket opført på listen i del 1 i bilag I til forordning (EF) nr. 798/2008. Landet har anmodet om at blive optaget på denne liste og har forelagt Kommissionen oplysninger til godtgørelse af, at de i samme forordning fastsatte krav er opfyldt.

(5) Kommissionens vurdering af de oplysninger, Belarus har fremlagt vedrørende de dyresundhedsmæssige betingelser i det pågældende tredjeland, der kræves opfyldt ved transit gennem EU af æg og ægprodukter til konsum, er positiv. Tredjelandet bør derfor optages på listen i del 1 i bilag I til forordning (EF) nr. 798/2008. Indtil resultaterne af et kontrolbesøg, som Levnedsmiddel- og Veterinærkontoret vil gennemføre i Belarus, foreligger, bør optagelsen på listen dog kun vedrøre transit gennem EU af æg og ægprodukter til konsum fra Belarus med endeligt bestemmelsessted i andre tredjelande, idet den dyresundhedsmæssige risiko ved sådan indførsel er meget lav. Tilladelse hertil bør — som en supplerende garanti — være betinget af, at transitten foregår ad vej eller bane i lastbiler eller jernbanevogne, der er plomberet med en plombe med løbenummer.

⁽¹⁾ EUT L 343 af 22.12.2009, s. 74.

⁽²⁾ EFT L 18 af 23.1.2003, s. 11.

⁽³⁾ EUT L 226 af 23.8.2008, s. 1.

- (6) Eftersom dette er tænkt som en midlertidig foranstaltning, bør gyldigheden heraf kun være på 18 måneder regnet fra ikrafttrædelsesdatoen.
- (7) En linje for Belarus bør derfor tilføjes på listen i del 1 i bilag I til forordning (EF) nr. 798/2008, og nye oplysninger indsættes i afsnittet »Supplerende garantier« i del 2 i bilag I.
- (8) Erfaringen viser, at embedsdyrlægens attestering af de dyresundhedsmæssige betingelser vedrørende daggamle kyllinger på tidspunktet for forsendelse til import i EU kan være forbundet med praktiske problemer for de kompetente myndigheder i det pågældende tredjeland.
- (9) For at tage hensyn til gældende produktionspraksis og certifikatudstedelsesprocedurer og samtidig sikre, at de nødvendige dyresundhedsmæssige betingelser fortsat er opfyldt, bør standardveterinærcertifikatet for daggamle kyllinger i del 2 i bilag I ændres.
- (10) Bilag I til forordning (EF) nr. 798/2008 bør således ændres i overensstemmelse hermed.
- (11) Der bør fastsættes en overgangsperiode, så medlemsstaterne og erhvervslivet har mulighed for at træffe de fornødne foranstaltninger for at opfylde de krav vedrørende udstedelse af veterinærcertifikater, der fastsættes ved denne forordning.
- (12) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarerækæden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag I til forordning (EF) nr. 798/2008 ændres som angivet i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Varer, for hvilke de relevante veterinærcertifikater er blevet udstedt i henhold til forordning (EF) nr. 798/2008, kan indtil den 1. juni 2010 fortsat importeres til eller føres i transit gennem EU.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. marts 2010.

På Kommissionens vegne
José Manuel BARROSO
Formand

BILAG

I bilag I til forordning (EF) nr. 798/2008 foretages følgende ændringer:

1) Del 1 affattes således:

»DEL 1

Liste over tredjelande, områder, zoner og segmenter

Tredjelandets eller områdets ISO-kode og navn	Tredjelandets, områdets, zonen eller segmentets kode	Beskrivelse af tredjelandet, området, zonen eller segmentet	Veterinærcertifikat		Særlige betingelser	Særlige betingelser		Status mht. overvågning for aviær influenza	Status mht. vaccination mod aviær influenza	Salmonellabekæmpelsesstatus
			Model(ler)	Supplerende garantier		Slutdato ⁽¹⁾	Startdato ⁽²⁾			
1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9
AL — Albanien	AL-0	Hele landet	EP, E							S4
AR — Argentina	AR-0	Hele landet	SPF							
			POU, RAT, EP, E					A		S4
			WGM	VIII						
AU — Australien	AU-0	Hele landet	SPF							
			EP, E							S4
			BPP, DOC, HEP, SRP							S0
			BPR	I						
			DOR	II						
			HER	III						
			POU	VI						
			RAT	VII						
BR — Brasilien	BR-0	Hele landet	SPF							

1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9	
	BR-1	Staterne Rio Grande do Sul, Santa Catarina, Paraná, São Paulo og Mato Grosso do Sul	RAT, BPR, DOR, HER, SRA		N			A			
	BR-2	Staterne Mato Grosso, Paraná, Rio Grande do Sul, Santa Catarina og São Paulo	BPP, DOC, HEP, SRP		N						S0
	BR-3	Distrito Federal og staterne Goiás, Minas Gerais, Mato Grosso, Mato Grosso do Sul, Paraná, Rio Grande do Sul, Santa Catarina og São Paulo	WGM	VIII							
EP, E, POU					N					S4	
BW — Botswana	BW-0	Hele landet	SPF								
			EP, E							S4	
			BPR	I							
			DOR	II							
			HER	III							
			RAT	VII							
BY — Belarus	BY-0	Hele landet	EP og E (begge »kun til transit gennem EU«)	IX							
CA — Canada	CA-0	Hele landet	SPF								
			EP, E							S4	
			BPR, BPP, DOR, HER, SRA, SRP			N			A		S1
			DOC, HEP			L, N					
			WGM	VIII							
			POU, RAT			N					

1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9	
CH — Schweiz	CH-0	Hele landet	(³)					A		(³)	
CL — Chile	CL-0	Hele landet	SPF								
			EP, E							S4	
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRA, SRP		N				A		S0
			WGM	VIII							
			POU, RAT		N						
CN — Kina	CN-0	Hele landet	EP								
	CN-1	Provinsen Shandong	POU, E	VI	P2	6.2.2004	—			S4	
GL — Grønland	GL-0	Hele landet	SPF								
			EP, WGM								
HK — Hongkong	HK-0	Hele Det Særlige Administrative Område Hongkong	EP								
HR — Kroatien	HR-0	Hele landet	SPF								
			BPR, BPP, DOR, DOC, HEP, HER, SRA, SRP		N				A		S2
			EP, E, POU, RAT, WGM		N						
IL — Israel	IL-0	Hele landet	SPF								
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP		N				A		S1
			WGM	VIII							

1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9
			EP, E, POU, RAT		N					S4
IN — Indien	IN-0	Hele landet	EP							
IS — Island	IS-0	Hele landet	SPF							
			EP, E							S4
KR — Republikken Korea	KR-0	Hele landet	EP, E							S4
ME — Montenegro	ME-O	Hele landet	EP							
MG — Madagaskar	MG-0	Hele landet	SPF							
			EP, E, WGM							S4
MY — Malaysia	MY-0	—	—							
	MY-1	Vestmalaysia (Malaccahalvøen)	EP							
			E		P2	6.2.2004				S4
MK — Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien ⁽⁴⁾	MK-0 ⁽⁴⁾	Hele landet	EP							
MX — Mexico	MX-0	Hele landet	SPF							
			EP							
NA — Namibia	NA-0	Hele landet	SPF							
			BPR	I						
			DOR	II						
			HER	III						

1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9
			RAT, EP, E	VII						S4
NC — Ny Kaledonien	NC-0	Hele landet	EP							
NZ — New Zealand	NZ-0	Hele landet	SPF							
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRA, SRP							S0
			WGM	VIII						
			EP, E, POU, RAT							S4
PM — Saint-Pierre og Miquelon	PM-0	Hele området	SPF							
RS — Serbien ⁽⁵⁾	RS-0 ⁽⁵⁾	Hele landet	EP							
RU — Rusland	RU-0	Hele landet	EP							
SG — Singapore	SG-0	Hele landet	EP							
TH — Thailand	TH-0	Hele landet	SPF, EP							
			WGM	VIII	P2	23.1.2004				
			E, POU, RAT		P2	23.1.2004				S4
TN — Tunesien	TN-0	Hele landet	SPF							
			DOR, BPR, BPP, HER							S1
			WGM	VIII						
			EP, E, POU, RAT							S4

1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9
TR — Tyrkiet	TR-0	Hele landet	SPF							
			EP, E							S4
US — USA	US-0	Hele landet	SPF							
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRA, SRP		N			A		S3
			WGM	VIII						
			EP, E, POU, RAT		N					S4
UY — Uruguay	UY-0	Hele landet	SPF							
			EP, E, RAT							S4
ZA — Sydafrika	ZA-0	Hele landet	SPF							
			EP, E							S4
			BPR	I						
			DOR	II						
			HER	III					A	
			RAT	VII						
ZW — Zimbabwe	ZW-0	Hele landet	RAT	VII						
			EP, E							S4

(1) Varer, herunder varer, der transporteres på åbent hav, som er fremstillet inden denne dato, kan importeres til EU i 90 dage fra denne dato.

(2) Kun varer, der er produceret efter denne dato, må importeres til EU.

(3) I henhold til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om handel med landbrugsprodukter (EFT L 114 af 30.4.2002, s. 132).

(4) Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien; foreløbig kode, som på ingen måde foregriber den endelige nomenklatur for dette land, der vil blive fastsat efter afslutningen af de igangværende forhandlinger i FN herom.

(5) Ekskl. Kosovo, jf. FN's Sikkerhedsråds resolution nr. 1244 af 10. juni 1999.«

2) I del 2 foretages følgende ændringer:

a) I afsnittet »Supplerende garantier (SG)« indsættes følgende:

» »IX«: Gælder kun transit gennem EU af sendinger af æg og ægprodukter til konsum med oprindelse i Belarus og med andre tredjelande som bestemmelsessted, som er tilladt, forudsat at transitten foregår ad vej eller bane i lastbiler eller jernbanevogne, der er plomberet med en plombe med løbenummer. Denne tilladelse til transit gælder kun til den [dd/mm/åååå — 18 måneder efter ikrafttrædelsesdatoen].«

b) Standardveterinærcertifikat DOC affattes således:

»Standardveterinærcertifikat for daggamle kyllinger, dog ikke af strudsefugle
(DOC)

LAND

Veterinærcertifikat ved import til EU

Del I: Nærmere oplysninger om sendingen	I.1. Afsender Navn		I.2. Certifikatets referencenr.		I.2.a.		
	Adresse		I.3. Central kompetent myndighed				
	Tlf.		I.4. Lokal kompetent myndighed				
	I.5. Modtager Navn		I.6.				
	Adresse						
	Postnr.						
	Tlf.						
	I.7. Oprindelsesland	ISO-kode	I.8. Oprindelsesregion	Kode	I.9. Bestemmelsesland	ISO-kode	I.10.
	I.11. Oprindelsessted		I.12.				
	Navn		Godkendelsesnr.				
Adresse							
Navn		Godkendelsesnr.					
Adresse							
Navn		Godkendelsesnr.					
Adresse							
I.13. Indladningssted Adresse		I.14. Dato for afgang				Klokkeslæt for afgang	
Godkendelsesnr.							
I.15. Transportmidler Fly <input type="checkbox"/> Skib <input type="checkbox"/> Togvogn <input type="checkbox"/> Køretøj <input type="checkbox"/> Andet <input type="checkbox"/>		I.16. Indgangsgrænsekontrolsted i EU					
Identifikation: Dokumentreference:		I.17. CITES-nr.					
I.18. Varebeskrivelse		I.19. Varekode (KN-kode)					
		I.20. Antal					
I.21.		I.22. Antal kolli					
I.23. Plombenr./containernr.		I.24.					
I.25. Varer attesteret til: Avi <input type="checkbox"/>							
I.26.		I.27. Ved import eller midlertidig indførsel til EU <input type="checkbox"/>					
I.28. Identifikation af varene							
Art (videnskabeligt navn)		Race/ Kategori		Mængde			

LAND

DOC (daggamle kyllinger, dog ikke af strudsefugle)

Del II: Attest	II. Sundhedsoplysninger	II.a. Certifikatets referencenummer	II.b.
	<p>II.1. Dyresundhedserklæring</p> <p>Undertegnede embedsdyrlæge bekræfter, at de daggamle kyllinger ⁽¹⁾, der er beskrevet i dette certifikat:</p> <p>II.1.1 opfylder kravene i direktiv 2009/158/EF</p> <p>II.1.2 er klækket i:</p> <p>⁽²⁾⁽³⁾ <i>enten</i> [området med områdekode;]</p> <p>⁽³⁾⁽⁴⁾ <i>eller</i> [segmentet/segmenterne;]</p> <p>hvor det gælder, at hvis de flokke, hvorfra rugeæggene stammer, er importeret til oprindelseslandet, -området, -zonen eller -segmentet, har importen fundet sted på veterinærbetingelser, der er mindst lige så strenge som de relevante bestemmelser i direktiv 2009/158/EF, herunder eventuelle beslutninger med hjemmel heri</p> <p>II.1.3 kommer fra:</p> <p>⁽²⁾⁽³⁾⁽¹²⁾ <i>enten</i> [området med områdekode;]</p> <p>⁽³⁾⁽⁴⁾ <i>eller</i> [segmentet/segmenterne;]</p> <p>a) som på datoen for udstedelse af dette certifikat var frit/frie for Newcastle disease, jf. definitionen i forordning (EF) nr. 798/2008</p> <p>b) hvor der gennemføres et overvågningsprogram for aviær influenza i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 798/2008</p> <p>II.1.4 kommer fra:</p> <p>⁽²⁾⁽³⁾⁽¹³⁾ <i>enten</i> [området med områdekode;]</p> <p>⁽³⁾⁽⁴⁾ <i>eller</i> [segmentet/segmenterne;]</p> <p>⁽³⁾ <i>enten</i> [II.1.4.1 som på datoen for udstedelse af dette certifikat var frit/frie for højpatogen og lavpatogen aviær influenza, jf. definitionerne i forordning (EF) nr. 798/2008]</p> <p>⁽³⁾ <i>eller</i> [II.1.4.1 som på datoen for udstedelse af dette certifikat var frit/frie for højpatogen aviær influenza, jf. definitionen i forordning (EF) nr. 798/2008, og</p> <p>⁽³⁾ <i>enten</i> [a) kommer fra forældreflokke, der har været holdt på en virksomhed, hvor der er gennemført overvågning for aviær influenza med negative resultater inden for 21 dage inden indsamlingen af de æg, som de daggamle kyllinger er klækket af]</p> <p>⁽³⁾ <i>eller</i> [a) kommer fra forældreflokke, der har været holdt på en virksomhed, hvor der inden for 21 dage inden indsamlingen af de æg, som de daggamle kyllinger er klækket af, med negative resultater er foretaget en undersøgelse til påvisning af aviær influenzavirus på en stikprøve af kloaksvaberprøver og svaberprøver fra luftrør/svælg, udtaget fra mindst 60 stykker fjerkræ på virksomheden eller fra alt fjerkræet, hvis der er færre end 60 individer på virksomheden]</p> <p>b) de daggamle kyllinger kommer fra en virksomhed:</p> <ul style="list-style-type: none"> — omkring hvilken der inden for en radius af 1 km ikke er forekommet lavpatogen aviær influenza på nogen virksomhed i de foregående 30 dage — som ikke har haft nogen epidemiologisk forbindelse til en virksomhed, hvor der er påvist aviær influenza inden for de foregående 30 dage] 		

LAND

DOC (daggamle kyllinger, dog ikke af strudsefugle)

II.	Sundhedsoplysninger	II.a. Certifikatets referencenummer	II.b.
II.1.5	<p>a) ikke er blevet vaccineret mod aviær influenza</p> <p>b) kommer fra forældreflokke, som:</p> <p>⁽³⁾ <i>enten</i> [ikke er blevet vaccineret mod aviær influenza]</p> <p>⁽³⁾ <i>eller</i> [er blevet vaccineret mod aviær influenza i overensstemmelse med en vaccinationsplan i henhold til forordning (EF) nr. 798/2008 med:</p> <p>.....</p> <p>(vaccinens/vaccinernes navn og type)</p> <p>i en alder af uger]</p>		
II.1.6	<p>er klækket på de(n) virksomhed(er), der er anført i rubrik I.11 i del I, og som er officielt godkendt på betingelser, der mindst svarer til dem, der er fastlagt i bilag II til direktiv 2009/158/EF, og</p> <p>a) hvis godkendelse ikke er suspenderet eller trukket tilbage</p> <p>b) som på afsendelsestidspunktet ikke var omfattet af dyresundhedsrestriktioner</p> <p>c) omkring hvilke(n) der inden for en radius af 10 km, i givet fald indbefattet et nabolands område, ikke har været udbrud af højpatogen aviær influenza eller Newcastle disease i mindst de foregående 30 dage</p>		
II.1.7	<p>er klækket af æg, der kommer fra flokke, som:</p> <p>a) i mindst seks uger umiddelbart forud for importen til EU er blevet holdt på officielt godkendte virksomheder, hvis godkendelse på tidspunktet for afsendelsen af rugeæggen til rugeriet ikke var suspenderet eller trukket tilbage</p> <p>b) på afsendelsestidspunktet ikke var omfattet af dyresundhedsrestriktioner</p> <p>c) har været omfattet af et sygdomsovervågningsprogram vedrørende:</p> <p>⁽³⁾ <i>enten</i> [<i>Salmonella Pullorum</i>, <i>S. Gallinarum</i> og <i>Mycoplasma gallisepticum</i> (høns);]</p> <p>⁽³⁾ <i>eller</i> [<i>Salmonella arizonae</i> (serogroup O:18(K)), <i>S. Pullorum</i> og <i>S. Gallinarum</i>, <i>Mycoplasma meleagridis</i> og <i>M. gallisepticum</i> (kalkuner);]</p> <p>⁽³⁾ <i>eller</i> [<i>Salmonella Pullorum</i> og <i>S. Gallinarum</i> (perlehøns, vagtler, fasaner, agerhøns og ænder)]</p> <p>i overensstemmelse med kapitel III i bilag II til direktiv 2009/158/EF og ikke blev fundet inficeret, og der er heller ikke begrundet mistanke om infektion med de pågældende agenser</p> <p>⁽³⁾ <i>enten</i> [d] ikke er blevet vaccineret mod Newcastle disease]</p> <p>⁽³⁾ <i>eller</i> [d] er blevet vaccineret mod Newcastle disease med:</p> <p>.....</p> <p>(navn og type (levende eller inaktiveret) for den Newcastle disease-virusstamme, der er anvendt i vaccinen/vaccinerne) i en alder af uger]</p> <p>⁽⁵⁾ og/eller(e) er blevet vaccineret med officielt godkendte vacciner</p> <p>den mod (gentages efter behov)]</p>		
II.1.8	<p>er klækket af æg, som:</p> <p>a) inden afsendelsen til rugeriet er blevet mærket efter den kompetente myndigheds anvisninger</p> <p>b) er blevet desinficeret efter den kompetente myndigheds anvisninger</p>		
⁽⁵⁾ [II.1.9	<p>er blevet vaccineret med officielt godkendte vacciner den mod (gentages efter behov)].</p>		

LAND

DOC (daggamle kyllinger, dog ikke af strudsefugle)

II.	Sundhedsoplysninger	II.a. Certifikatets referencenummer	II.b.
II.2.	Supplerende folkesundhedsmæssige garantier		
(6) [II.2.1	Det <i>salmonell</i> abekæmpelsesprogram, der er omhandlet i artikel 10 i forordning (EF) nr. 2160/2003, og de særlige krav i forordning (EF) nr. 1177/2006 om anvendelse af antimikrobielle stoffer og vacciner er anvendt for oprindelsesforældreflokken, og den pågældende forældreflok er blevet testet for forekomst af <i>salmonell</i> aserotyper af betydning for folkesundheden.		
	Dato for seneste prøveudtagning af forældreflokken, hvor testresultatet kendes: (dd/mm/åååå)		
	Resultat af alle test af forældreflokken:		
(3)(7) enten	[positivt]		
(3)(7) eller	[negativt]		
	De særlige krav i forordning (EF) nr. 1177/2006 om anvendelse af antimikrobielle stoffer og vacciner er anvendt for de daggamle kyllinger.		
	Til andre formål end <i>salmonell</i> abekæmpelsesprogrammet er der:		
(3) enten	[ikke givet antimikrobielle stoffer til de daggamle kyllinger (herunder injektion i æg).]		
(3)(8) eller	[givet følgende antimikrobielle stoffer til de daggamle kyllinger (herunder injektion i æg):]		
(6) [II.2.2	Er de daggamle kyllinger bestemt til avl, er der ikke påvist hverken <i>Salmonella Enteritidis</i> eller <i>Salmonella Typhimurium</i> som led i det bekæmpelsesprogram, der er omhandlet i punkt II.2.1.]		
II.3.	Supplerende dyresundhedsmæssige garantier		
	Undertegnede embedsdyrlæge bekræfter endvidere følgende:		
(9) [II.3.1	I tilfælde af at sendingen er bestemt til en medlemsstat, hvis status er fastsat i henhold til artikel 15, stk. 2, i direktiv 2009/158/EF, er de daggamle kyllinger, der er beskrevet i dette certifikat, klækket af rugeæg, der kommer fra flokke, som:		
(3) enten	[ikke er blevet vaccineret mod Newcastle disease.]		
(3) eller	[er blevet vaccineret mod Newcastle disease med en inaktiveret vaccine.]		
(3) eller	[er blevet vaccineret mod Newcastle disease med en levende vaccine senest 60 dage før indsamlingen af æggene.]		
(5) [II.3.2	Følgende supplerende garantier, som bestemmelsesmedlemsstaten har foreskrevet i henhold til artikel 16 og/eller 17 i direktiv 2009/158/EF, er opfyldt:		
]		
(9) [II.3.3	Er bestemmelsesmedlemsstaten Finland eller Sverige, kommer de daggamle kyllinger, der skal indsættes i flokke af avlsfjerkræ eller flokke af brugsfjerkræ, fra flokke, der er blevet undersøgt og har reageret negativt på prøverne i henhold til beslutning 2003/644/EF.]		

LAND

DOC (daggamle kyllinger, dog ikke af strudsefugle)

II.	Sundhedsoplysninger	II.a. Certifikatets referencenummer	II.b.
II.4.	Supplerende sundhedskrav		
	Undertegnede embedsdyrlæge bekræfter endvidere følgende:		
⁽¹⁰⁾ [II.4.1	Uanset at brug af vacciner mod Newcastle disease, der ikke opfylder kravene i bilag VI, del II, til forordning (EF) nr. 798/2008, ikke er forbudt i:		
⁽²⁾⁽³⁾ enten	[området med områdekode]		
⁽³⁾⁽⁴⁾ eller	[segmentet/segmenterne]		
	gælder følgende for det avlsfjerkræ, som de daggamle kyllinger stammer fra:		
	a) Det er ikke blevet vaccineret med sådanne vacciner i mindst de sidste 12 måneder.		
	b) Det kommer fra en flok eller flokke, der højst 14 dage inden afsendelsen ved stikprøve af kloaksvaberprøver fra mindst 60 fugle i hver flok har været underkastet en virusisolationsprøve for Newcastle disease foretaget af et officielt laboratorium, uden at der er fundet aviær paramyxovirus med et intracerebralt patogenicitetsindeks (ICPI) på over 0,4.		
	c) Det har i de sidste 60 dage inden afsendelsen ikke været i kontakt med fjerkræ, der ikke opfylder betingelserne i litra a) og b).		
	d) Det har været isoleret under officielt tilsyn på oprindelsesvirksomheden i de i litra b) omhandlede 14 dage.]		
⁽¹⁰⁾ [II.4.2	De rugeæg, som de daggamle kyllinger er klækket af, har ikke på rugeriet eller under transport været i kontakt med æg eller fjerkræ, der ikke opfylder ovenstående krav.]		
⁽¹¹⁾ II.5.	Dyretransporterklæring		
	Undertegnede embedsdyrlæge bekræfter endvidere følgende:		
II.5.1	De daggamle kyllinger, der er beskrevet i dette certifikat, transporteres i fuldstændig rene engangskasser, der anvendes for første gang, og som:		
	a) kun indeholder daggamle kyllinger af samme art, kategori og type fra samme virksomhed		
	b) er forsynet med følgende angivelser:		
	— afsendelseslandets, -områdets, -zonens eller -segmentets navn		
	— den pågældende fjerkræart		
	— antallet af kyllinger		
	— den produktionskategori og -type, de er bestemt til		
	— produktionsvirksomhedens navn, adresse og godkendelsesnummer		
	— oprindelsesvirksomhedens godkendelsesnummer		
	— bestemmelsesmedlemsstatens navn		
	c) er lukket efter den kompetente myndigheds anvisninger, således at indholdet ikke kan ombyttes.		
	De containere og køretøjer, som ovennævnte kasser transporteres i, er rengjort og desinficeret før pålæsningen efter den kompetente myndigheds anvisninger.		

LAND

DOC (daggamle kyllinger, dog ikke af strudsefugle)

II. Sundhedsoplysninger	II.a. Certifikatets referencenummer	II.b.
<p>Bemærkninger</p> <p>Del I:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Rubrik I.8: Anfør oprindelseszonens eller oprindelsessegmentets kode (om nødvendigt) som fastlagt under kode i kolonne 2 i del 1 i bilag I til forordning (EF) nr. 798/2008. — Rubrik I.11: Rugeriernes og formeringsvirksomhedens navn, adresse og godkendelsesnummer.. — Rubrik I.15: For jernbanevogne og lastbiler anføres registreringsnummer, for skibe navnet og for fly rutenummeret, hvis det er bekendt. Ved transport i containere eller kasser anføres det samlede antal containere eller kasser, deres registreringsnummer og eventuelle plombenummer i rubrik I.23. — Rubrik I.19: Anvend den relevante HS-kode fra Verdenstoldorganisationen: 01.05 eller 01.06.39. — Rubrik I.28: (Kategori): Angiv en af følgende kategorier: racerent/bedsteforældre/forældre/æglæggere/slagtekyllinger/andet. <p>Del II:</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) »Daggamle kyllinger«, jf. definitionen i forordning (EF) nr. 798/2008. (2) Områdekode, jf. kolonne 2 i del 1 i bilag I til forordning (EF) nr. 798/2008. (3) Det ikke relevante overstreges. (4) Indsæt navnet på segmentet/segmenterne. (5) Det ikke relevante overstreges. (6) Denne garanti omfatter kun daggamle kyllinger af arten <i>Gallus gallus</i>. (7) Hvis der i flokkens levetid har været positive resultater ved test for følgende serotyper, anføres det som et positivt resultat: <ul style="list-style-type: none"> — flokke af avlsfjerkræ: <i>Salmonella Hadar</i>, <i>Salmonella Virchow</i> og <i>Salmonella Infantis</i> — flokke af brugsfjerkræ: <i>Salmonella Enteritidis</i> og <i>Salmonella Typhimurium</i>. (8) Det ikke relevante overstreges. De anvendte antimikrobielle stoffer angives med navn og aktivt stof. (9) Slettes, hvis sendingen ikke er bestemt til Finland eller Sverige. (10) Denne garanti skal kun opfyldes for fjerkræ, der kommer fra lande, områder, zoner eller segmenter, hvor artikel 13, stk. 1, i forordning (EF) nr. 798/2008 finder anvendelse. (11) I henhold til forordning (EF) nr. 1/2005 kontrolleres dyr, efter at de er indført til EU, af medlemsstaternes kompetente myndigheder for at sikre, at dyrene er egnede til videre transport. Er kravene ikke opfyldt, skal dyrene aflæsses, og der skal træffes supplerende foranstaltninger. (12) Dette betyder for lande eller områder med angivelsen »N« i kolonne 6 i del 1 i bilag I til forordning (EF) nr. 798/2008 (udelukkende for daggamle kyllinger, dog ikke af strudsefugle (DOC)), at landets eller områdets kode i tilfælde af et udbrud af Newcastle disease, jf. definitionen i forordning (EF) nr. 798/2008, fortsat skal anvendes; udelukket er dog ethvert område, for hvilket det pågældende tredjeland på tidspunktet for udstedelse af dette certifikat har indført officielle restriktioner på grund af Newcastle disease. (13) Dette betyder for lande eller områder med angivelsen »L« i kolonne 6 i del 1 i bilag I til forordning (EF) nr. 798/2008 (udelukkende for daggamle kyllinger, dog ikke af strudsefugle (DOC)), at landets eller områdets kode i tilfælde af et udbrud af lavpatogen aviær influenza, jf. definitionen i forordning (EF) nr. 798/2008, fortsat skal anvendes; udelukket er dog ethvert område, for hvilket det pågældende tredjeland på tidspunktet for udstedelse af dette certifikat har indført officielle restriktioner på grund af lavpatogen aviær influenza. <p>Dette certifikat er gyldigt i 10 dage.</p>		

LAND

DOC (daggamle kyllinger, dog ikke af strudsefugle)

II. Sundhedsoplysninger	II.a. Certifikatets referencenummer	II.b.
Embedsdyrlæge Navn (med blokbogstaver): Stilling og titel: Dato: Underskrift: Stempel:		
(14) III. Supplerende sundhedsoplysninger vedrørende certifikatets referencenummer (rubrik I.2) Undertegnede embedsdyrlæge bekræfter følgende: a) Sundhedsbetingelserne i del II i dette certifikat er fortsat opfyldt. b) De daggamle kyllinger ⁽¹⁾ , der er beskrevet i dette certifikat: i) blev klækket den (dd/mm/åååå) ii) er blevet undersøgt ved afsendelsen og udviste ikke kliniske tegn på sygdom, og der er heller ikke begrundet mistanke herom iii) har ikke været i kontakt med fjerkræ, der ikke opfylder de i dette certifikat fastlagte krav, eller med vildtlevende fugle. Embedsdyrlæge Navn (med blokbogstaver): Stilling og titel: Dato: Underskrift: Stempel:		
(14) Oplysningerne i denne del kan gives på et særskilt ark, forudsat at dette er knyttet til sundhedscertifikatets del II.«		

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 242/2010
af 19. marts 2010
om udarbejdelse af en fortegnelse over fodermidler
(EØS-relevant tekst)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 767/2009 af 13. juli 2009 om markedsføring og anvendelse af foder, ændring af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1831/2003 og ophævelse af Rådets direktiv 79/373/EØF, Kommissionens direktiv 80/511/EØF, Rådets direktiv 82/471/EØF, 83/228/EØF, 93/74/EØF, 93/113/EF og 96/25/EF og Kommissionens beslutning 2004/217/EF⁽¹⁾, særlig artikel 24, stk. 2,

efter høring af Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 24 i forordning (EF) nr. 767/2009 skal der udarbejdes en fortegnelse over fodermidler.
- (2) Den første udgave af denne fortegnelse bør derfor udarbejdes —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Der udarbejdes en fortegnelse over fodermidler, jf. artikel 24 i forordning (EF) nr. 767/2009, som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. september 2010.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, 19. marts 2010.

På Kommissionens vegne

José Manuel BARROSO

Formand

⁽¹⁾ EUT L 229 af 1.9.2009, s. 1.

BILAG

FORTEGNELSE OVER FODERMIDLER

BESTEMMELSER OM GLOSSARET

I nedenstående glossar henvises til de vigtigste processer, der benyttes til fremstilling af de i bilaget anførte fodermidler. Hvis betegnelserne på fodermidlerne indeholder et almindeligt navn eller udtryk fra dette glossar, skal den benyttede proces være i overensstemmelse med den givne definition.

	Proces	Definition	Almindeligt navn/udtryk
(1)	(2)	(3)	(4)
1	Koncentrering ⁽¹⁾	Forøgelse af visse indhold ved fjernelse af vand eller andre bestanddele	Koncentreret/koncentrat
2	Afskalning ⁽²⁾	Hel eller delvis fjernelse af ydre lag fra korn, frø, frugter, nødder mv.	Afskallet, delvis afskallet
3	Tørring	Naturlig eller kunstig tørring	Tørret (soltørret eller kunsttørret)
4	Ekstraktion	Fjernelse af olie eller fedt fra nogle plantematerialer ved hjælp af organisk opløsningsmiddel eller af sukker og andre vandopløselige bestanddele ved hjælp af vandigt opløsningsmiddel. Ved benyttelse af organisk opløsningsmiddel skal varen være teknisk fri for dette middel	Ekstraheret, skrå (olieholdige plantematerialer), melasse, pulp (fra plantematerialer som indeholder sukker eller andre vandopløselige bestanddele)
5	Ekstrudering	Presning, trykning eller udklemning af materiale gennem åbninger under tryk. Se også prægelatinering	Ekstruderet
6	Flagefremstilling	Valsning af dampbehandlet vare	Flager
7	Melfremstilling	Fysisk bearbejdning af korn for at nedsætte partikelstørrelsen og lette adskillelsen af de fraktioner, kornet består af (navnlig mel, klid og strømel/fodermel)	Mel, klid, strømel ⁽³⁾ , fodermel
8	Varmebehandling	Generelt udtryk, som dækker over en række varmebehandlinger, der foretages på særlige betingelser for at påvirke foderstoffets næringsværdi eller struktur	Toasted, kogt, varmebehandlet
9	Hærdning	Omdannelse af umættede glycerider til mættede glycerider (hærdning af olie og fedtstoffer)	Hærdet, delvis hærdet
10	Hydrolyse	Nedbrydning til enklere kemiske bestanddele ved passende behandling med vand og eventuelt enten enzymer eller syre/lud	Hydrolyseret
11	Presning ⁽⁴⁾	Fjernelse af olie eller fedt fra olierige plantematerialer eller saft fra frugter og andre planteprodukter ved mekanisk ekstraktion og eventuelt nogen varme	Kage ⁽⁵⁾ (olieholdige plantematerialer), kvas (frugt mv.), presede roesnitter (sukkerroer)
12	Pelletering	Presning gennem en form	Piller
13	Prægelatinering	Modificering af stivelse for at få væsentligt bedre kvældningsegenskaber i koldt vand	Prægelatineret ⁽⁶⁾ , puffed
14	Raffinering	Hel eller delvis fjernelse af urenheder i sukkerarter, olier og andre naturlige materialer ved fysisk/kemisk behandling	Raffineret, delvis raffineret

(1)	(2)	(3)	(4)
15	Vådformaling	Mekanisk adskillelse af kerne/korndelene ved kvældning i vand eventuelt tilsat svovldioxid til ekstraktion af stivelse	Kim, gluten, stivelse
16	Formaling	Mekanisk forarbejdning af korn eller andre fodermidler for at reducere partikelstørrelsen	Formalet, knust
17	Afsukring	Hel eller delvis ekstraktion af mono- og disaccharider af melasse og andre stoffer, der indeholder sukker, ved hjælp af kemiske eller fysiske processer	Afsukret, delvis afsukret

(¹) I den tyske udgave kan »Konzentrieren« ændres til »Eindicken«, hvor dette er hensigtsmæssigt. Fællesbegrebet skal i så fald være »eingedickt«.

(²) »Afskalning« kan ændres til »skrælning«, hvor dette er hensigtsmæssigt. Fællesbegrebet skal i så fald være »skrællet«.

(³) I den franske udgave kan udtrykket »issues« anvendes.

(⁴) I den franske udgave kan »Pressage« ændres til »Extraction mécanique«, hvor dette er hensigtsmæssigt.

(⁵) Udtrykket »kage« kan ændres til »expeller«, hvor dette er hensigtsmæssigt.

(⁶) I den tyske udgave kan fællesbegrebet »aufgeschlossen« og ordet »Quellwasser« (i forbindelse med stivelse) anvendes.

Ikke-udtømmende liste over de mest anvendte fodermidler

1. KORN SAMT PRODUKTER OG BIPRODUKTER HERAF

Nummer	Navn	Beskrivelse	Obligatoriske angivelser
(1)	(2)	(3)	(4)
1.01	Havre	Korn af <i>Avena sativa</i> L. og andre dyrkede arter af havre	
1.02	Havreflager	Produkt fremkommet ved dampbehandling og valsning af afskallet havre. Varen kan have et ringe indhold af skaldele	Stivelse
1.03	Havrefodermel	Biprodukt fremkommet ved fremstilling af havregryn og mel af rensset, afskallet havre. Varen består hovedsagelig af havreklid og dele af endosperm	Træstof
1.04	Havreskalmel	Biprodukt fremkommet ved fremstilling af havregryn af rensset havre. Varen består hovedsagelig af havreskaller og -klid	Træstof
1.05	Byg	Korn af <i>Hordeum vulgare</i> L.	
1.06	Bygfodermel	Biprodukt fremkommet ved fremstilling af perlegryn, semuljegryn eller mel af rensset, afskallet byg	Træstof
1.07	Bygprotein	Tørret biprodukt fra fremstilling af bygstivelse. Varen består hovedsagelig af protein fremkommet ved udskillelse af stivelsen	Råprotein Stivelse
1.08	Brudris	Biprodukt fra fremstilling af polerede eller glaserede ris <i>Oryza sativa</i> L. Varen består hovedsagelig af små og/eller brudte korn	Stivelse
1.09	Risfodermel, gult	Biprodukt fra første polering af afskallede ris. Varen består hovedsagelig af dele af aleuronlaget, endospermen og kimen	Træstof
1.10	Risfodermel, hvidt	Biprodukt fra polering af afskallede ris. Varen består hovedsagelig af dele af aleuronlaget, endospermen og kimen	Træstof

(1)	(2)	(3)	(4)
1.11	Risfodermel med calciumcarbonat	Biprodukt fra polering af afskallede ris. Varen består hovedsagelig af sølvhinder, dele af aleuronlaget, endospermen og kimen samt varierende mængder calciumcarbonat, der stammer fra poleringsprocessen	Træstof Calciumcarbonat
1.12	Fodermel af parboiled ris	Biprodukt fra polering af afskallede forkogte ris. Varen består hovedsagelig af sølvhinder, dele af aleuronlaget, endospermen og kimen samt varierende mængder calciumcarbonat, der stammer fra poleringsprocessen	Træstof Calciumcarbonat
1.13	Foderris, formalet	Produkt fremstillet ved formaling af foderris, der enten består af grønne, kridtagtige eller umodne korn, som er sigtet fra ved forarbejdning af afskallet ris, eller af normale afskallede ris, som er gule eller plettede	Stivelse
1.14	Riskimkage	Biprodukt fra olieudvinding ved presning af riskim og dermed forbundne dele af endosperm og dele af frøskaller	Råprotein Råfedt Træstof
1.15	Riskimskrå	Biprodukt fra olieudvinding ved ekstraktion af riskim og dermed forbundne dele af endosperm og dele af frøskaller	Råprotein
1.16	Risstivelse	Teknisk ren ristivelse	Stivelse
1.17	Hirse	Korn af <i>Panicum miliaceum</i> L.	
1.18	Rug	Korn af <i>Secale cereale</i> L.	
1.19	Rugstrømel ⁽¹⁾	Biprodukt fra melfremstilling af rensset rug. Varen består hovedsagelig af dele af endosperm og finere skaldele samt nogle kornbestanddele	Stivelse
1.20	Rugklid, fine	Biprodukt fra melfremstilling af rensset rug. Varen består hovedsagelig af skaldele og andre dele korn, hvorfra er fjernet mindre mængder af endospermen end for rugklids vedkommende	Stivelse
1.21	Rugklid	Biprodukt fra melfremstilling af rensset rug. Varen består hovedsagelig af skaldele og andre dele korn, hvorfra størstedelen af endospermen er fjernet	Træstof
1.22	Milokorn	Korn af <i>Sorghum bicolor</i> L. Moench s.l.	
1.23	Hvede	Korn af <i>Triticum aestivum</i> L., <i>Triticum durum</i> Desf. samt andre dyrkede arter af hvede	
1.24	Hvedestrømel ⁽²⁾	Biprodukt fra melfremstilling af rensset korn af hvede eller for avner befriet spelt. Varen består hovedsagelig af dele af endosperm, fine skaldele og enkelte andre kornbestanddele	Stivelse
1.25	Hvedeklid, fine	Biprodukt fra melfremstilling af rensset korn af hvede eller for avner befriet spelt. Varen består hovedsagelig af skaldele og dele af korn, hvorfra er fjernet mindre mængder af endosperm end for hvedeklids vedkommende	Træstof

(1)	(2)	(3)	(4)
1.26	Hvedeklid ⁽³⁾	Biprodukt fra melfremstilling af rensede korn af hvede eller for avner befriet spelt. Varen består hovedsagelig af skaldele og dele af korn, hvorfra størsteparten af endospermen er fjernet	Træstof
1.27	Hvedekim	Biprodukt fra melfremstilling bestående hovedsagelig af hvedekim, valset eller i anden form, og eventuelt dermed forbundne dele af endosperm og dele af skaller	Råprotein Råfedt
1.28	Hvedegluten	Tørret biprodukt fra fremstilling af hvedestivelse. Varen består hovedsagelig af gluten fremkommet ved udskillelse af stivelsen	Råprotein
1.29	Hvedeglutenfoder	Biprodukt fra fremstilling af hvedestivelse og hvedegluten. Varen består af klid, hvorfra kimen kan være delvis fjernet, og af gluten, hvortil meget små mængder af brudhvede, der stammer fra sigtningen af hveden, og meget små restmængder fra hydrolysen af stivelsen kan være tilsat	Råprotein Stivelse
1.30	Hvedestivelse	Teknisk ren hvedestivelse	Stivelse
1.31	Hvedestivelse, prægelatineret	Produkt, der består af hvedestivelse, som er kraftigt opsvulmet ved varmebehandling	Stivelse
1.32	Spelt	Korn af spelt <i>Triticum spelta</i> L., <i>Triticum diococcum</i> Schrank, <i>Triticum monococcum</i>	
1.33	Triticale	Korn af hybrid af <i>Triticum</i> × <i>Secale</i>	
1.34	Majs	Korn af <i>Zea mays</i> L.	
1.35	Majsfodermel ⁽⁴⁾	Biprodukt fra fremstilling af mel eller gryn af majs. Varen består hovedsagelig af skaldele og dele af korn, hvorfra er fjernet mindre mængder af endospermen end for majs-kliids vedkommende	Træstof
1.36	Majsklid	Biprodukt fra fremstilling af mel eller gryn af majs. Varen består hovedsagelig af skaldele og dele af majskim samt en mindre mængde af endospermen	Træstof
1.37	Majskimkage	Biprodukt fra olieudvinding ved presning af tør- eller vådbehandlet majskim, og eventuelt dermed forbundne dele af endosperm og dele af frøskaller	Råprotein Råfedt
1.38	Majskimskrå	Biprodukt fra olieudvinding ved ekstraktion af tør- eller vådbehandlet majskim, og eventuelt dermed forbundne dele af endosperm og dele af frøskaller	Råprotein
1.39	Majsglutenfoder ⁽³⁾	Biprodukt fra fremstilling af majsstivelse ved vådbehandling. Varen består af klid, gluten og tilsatte rester fra sigtningen af majs, i et forhold, der ikke overstiger 15 vægtprocent, og/eller rester fra majskvældvand, som er anvendt til fremstilling af alkohol eller andre stivelsesderivater. Produktet kan desuden indeholde rester af majskimen, der er befriet for olie ved vådbehandling	Råprotein Stivelse Råfedt, hvis > 4,5 %

(1)	(2)	(3)	(4)
1.40	Majsgluten	Tørret biprodukt fra fremstilling af majsstivelse. Varen består hovedsagelig af gluten fremkommet ved udskillelse af stivelsen	Råprotein
1.41	Majsstivelse	Teknisk ren majsstivelse	Stivelse
1.42	Majsstivelse, prægelatineret ⁽⁶⁾	Produkt, der består af majsstivelse, som er kraftigt opsvulmet ved varmebehandling	Stivelse
1.43	Maltspirer	Biprodukt fra maltning. Varen består hovedsagelig af tørrede rodspirer af spiret korn	Råprotein
1.44	Mask, tørret	Biprodukt fra ølbrygning fremkommet ved tørring af rester af umaltet eller maltet korn og andre stivelsesprodukter	Råprotein
1.45	Bærme, tørret ⁽⁷⁾	Biprodukt fra spritfremstilling fremkommet ved tørring af faste rester af fermenteret korn	Råprotein
1.46	Bærme, mask ⁽⁸⁾	Biprodukt fra spritfremstilling fremkommet ved tørring af faste rester af fermenteret korn. En del af det sirupsagtige restprodukt eller det inddampede kvældevand kan være tilsat	Råprotein

⁽¹⁾ Produkter, der indeholder mere end 40 % stivelse, kan betegnes som stærkt stivelsesholdige. På tysk kan de betegnes »Roggennachmehl«.

⁽²⁾ Produkter, der indeholder mere end 40 % stivelse, kan betegnes som stærkt stivelsesholdige. På tysk kan de betegnes »Weizennachmehl«.

⁽³⁾ Såfremt varen har været underkastet en finere formaling, kan ordet »fine« føjes til varens navn eller erstattes af en tilsvarende benævnelse.

⁽⁴⁾ Produkter, der indeholder mere end 40 % stivelse, kan betegnes som stærkt stivelsesholdige. På tysk kan de betegnes »Maisnachmehl«.

⁽⁵⁾ Råvaren kan være benævnt »corn gluten feed«.

⁽⁶⁾ Varen kan også benævnes »majsstivelse, ekstruderet«.

⁽⁷⁾ Varens navn kan suppleres med kornarten.

⁽⁸⁾ Dette navn kan erstattes af »Bærme, tørret, tilsat solubles«. Varens navn kan suppleres med kornarten.

2. OLIEHOLDIGE FRØ OG FRUGTER SAMT PRODUKTER OG BIPRODUKTER HERAF

Nummer	Navn	Beskrivelse	Obligatoriske angivelser
(1)	(2)	(3)	(4)
2.01	Jordnødkage, delvis afskallet	Biprodukt fra olieudvinding ved presning af delvis afskallede jordnødder (<i>Arachis hypogaea</i> L. og andre <i>Arachis</i> -arter) (maksimumsindhold af træstof: 16 % i tørstof)	Råprotein Råfedt Træstof
2.02	Jordnødskrå, delvis afskallet	Biprodukt fra olieudvinding ved ekstraktion af delvis afskallede jordnødder (maksimumsindhold af træstof: 16 % i tørstof)	Råprotein Træstof
2.03	Jordnødkage, afskallet	Biprodukt fra olieudvinding ved presning af afskallede jordnødder	Råprotein Råfedt Træstof
2.04	Jordnødskrå, afskallet	Biprodukt fra olieudvinding ved ekstraktion af afskallede jordnødder	Råprotein Træstof
2.05	Rapsfrø ⁽¹⁾	Frø af raps <i>Brassica napus</i> L. ssp. <i>oleifera</i> (Metzg.) Sinsk., af indisk raps <i>Brassica napus</i> L. Var. <i>Glauca</i> (Roxb.) O.E. Schulz og af rybs <i>Brassica napa</i> ssp. <i>oleifera</i> (Metzg.) Sinsk. (mindste botaniske renhed 94 %)	
2.06	Rapskage ⁽¹⁾	Biprodukt fra olieudvinding ved ekstraktion af rapsfrø (mindste botaniske renhed 94 %)	Råprotein Råfedt Træstof

(1)	(2)	(3)	(4)
2.07	Rapsskrå ⁽¹⁾	Biprodukt fra olieudvinding ved ekstraktion af rapsfrø (mindste botaniske renhed 94 %)	Råprotein
2.08	Rapsskaller	Biprodukt fra afskalling af rapsfrø	Træstof
2.09	Saffloreskrå, delvis afskallede	Biprodukt fra olieudvinding ved ekstraktion af delvis afskallede frø af safflor (<i>Carthamus tinctorius</i> L.)	Råprotein Træstof
2.10	Kokoskage	Biprodukt fra olieudvinding ved presning af den tørrede kerne (endosperm) og frøskal (tegument) af frø af kokospalmen (<i>Cocos nucifera</i> L.)	Råprotein Råfedt Træstof
2.11	Kokoskrå	Biprodukt fra olieudvinding ved ekstraktion af den tørrede kerne (endosperm) og frøskal (tegument) af frø af kokospalmen	Råprotein
2.12	Palmekage	Biprodukt fra olieudvinding ved presning af frø af oliepalmearterne <i>Elaeis guineensis</i> Jacq., <i>Corozo oleifera</i> (HBK) L. H. Bailey (<i>Elaeis melanococca</i> auct.). Frøene skal så vidt muligt være befriet for deres hårde skaller	Råprotein Træstof Råfedt
2.13	Palmeskrå	Biprodukt fra olieudvinding ved ekstraktion af frø af oliepalmer. Frøene skal så vidt muligt være befriet for deres hårde skaller	Råprotein Træstof
2.14	Sojabønner, toasted	Sojabønner (<i>Glycine max</i> L. Merr) passende varmebehandlet (ureaseaktivitet maksimalt 0,4 mg N/g × min.)	
2.15	Soja(bønne)skrå, toasted	Biprodukt fra olieudvinding ved ekstraktion af sojabønner og efterfølgende passende varmebehandling (ureaseaktivitet maksimalt 0,4 mg N/g × min.)	Råprotein Træstof, hvis > 8 %
2.16	Soja(bønne)skrå, afskallet, toasted	Biprodukt fra olieudvinding ved ekstraktion af afskallede sojabønner og efterfølgende passende varmebehandling (maksimumsindhold af træstof: 8 % i tørstof) (ureaseaktivitet maksimalt 0,5 mg N/g × min.)	Råprotein
2.17	Soja(bønne)protein-koncentrat	Produkt af afskallede, ekstraherede sojabønner, ekstraheret anden gang for at reducere indholdet af kvælstoffrit ekstrakt	Råprotein
2.18	Vegetabilsk olie ⁽²⁾	Olie af planter	Vand, hvis > 1 %
2.19	Soja(bønne)skaller	Biprodukt fra afskalning af sojabønner	Træstof
2.20	Bomuldsfrø	Frø af bomuldsplanten (<i>Gossypium</i> ssp.), hvorfra frøulden er fjernet	Råprotein Træstof Råfedt
2.21	Bomuldsfrøskrå, delvis afskallet	Biprodukt fra olieudvinding ved ekstraktion af bomuldsfrø, hvorfra frøulden og en del af skallerne er fjernet (maksimumsindhold af træstof: 22,5 % i tørstof)	Råprotein Træstof
2.22	Bomuldsfrøkage	Biprodukt fra olieudvinding ved presning af bomuldsfrø, hvorfra frøulden er fjernet	Råprotein Træstof Råfedt

(1)	(2)	(3)	(4)
2.23	Nigerkage	Biprodukt fra olieudvinding ved presning af frø af nigerplanten (<i>Guizotia abyssinica</i> (Lf) Cass.) Cass. (aske, der er uopløselig i HCl: maksimalt 3,4 %)	Råprotein Råfedt Træstof
2.24	Solsikkefrø	Frø af solsikkeplanten (<i>Helianthus annuus</i> L.)	
2.25	Solsikkekrå	Biprodukt fra olieudvinding ved ekstraktion af solsikkefrø	Råprotein
2.26	Solsikkekrå, delvis afskallet	Biprodukt fra olieudvinding ved ekstraktion af solsikkefrø, hvorfra en del af skallerne er fjernet (maksimumsindhold af træstof: 27,5 % i tørstof)	Råprotein Træstof
2.27	Hørfrø	Frø af hør (<i>Linum usitatissimum</i> L.) (mindste botaniske renhed 93 %)	
2.28	Hørfrøkage	Biprodukt fra olieudvinding ved presning af afskallede hørfrø (mindste botaniske renhed 93 %)	Råprotein Råfedt Træstof
2.29	Hørfrøkrå	Biprodukt fra olieudvinding ved ekstraktion af hørfrø (mindste botaniske renhed 93 %)	Råprotein
2.30	Olivenkvas	Biprodukt fra olieudvinding ved ekstraktion efter presning af oliven (<i>Olea europaea</i> L.), der så vidt muligt er befriet for kernerdele	Råprotein Træstof
2.31	Sesamkage	Biprodukt fra olieudvinding ved presning af frø af sesamplanten (<i>Sesamum indicum</i> L.) (aske, der er uopløselig i HCl: maksimalt 5 %)	Råprotein Træstof Råfedt
2.32	Kakaoskrå, delvis afskallet	Biprodukt fra olieudvinding ved ekstraktion af tørrede, ristede kakaobønner (<i>Theobroma cacao</i> L.) hvorfra en del af skallerne er fjernet	Råprotein Træstof
2.33	Kakaoskaller	Tørrede, ristede skaller af kakaobønner (<i>Theobroma cacao</i> L.)	Træstof

(¹) Benævnelsen kan eventuelt suppleres med »lavt glukosinatindhold«. »Lavt glukosinatindhold« er defineret i EU-retsforskrifterne.

(²) Navnet skal suppleres med plantearten.

3. BÆLGPLANTERFRØ SAMT PRODUKTER OG BIPRODUKTER HERAF

Nummer	Navn	Beskrivelse	Obligatoriske angivelser
(1)	(2)	(3)	(4)
3.01	Kikærter	Frø af <i>Cicer arietinum</i> L.	
3.02	Guarmel	Biprodukt fra udvinding af guargummi fra frø af <i>Cyamopsis tetragonoloba</i> (L) Taub.	Råprotein
3.03	Perlebælg	Frø af <i>Ervum ervilia</i> L.	
3.04	Fladbælg (¹)	Frø af <i>Lathyrus sativus</i> L., der har været underkastet passende varmebehandling	

(1)	(2)	(3)	(4)
3.05	Linser	Frø af <i>Lens culinaris</i> a.o. Medik.	
3.06	Sødlupiner	Frø af <i>Lupinus</i> ssp., med lavt indhold af bitre frø	
3.07	Bønner, toasted	Frø af <i>Phaseolus</i> eller <i>Vigna</i> ssp., der har været underkastet passende varmebehandling for at ødelægge toksiske lectiner	
3.08	Ærter	Frø af <i>Pisum</i> ssp.	
3.09	Ærtfodermel	Biprodukt fremkommet ved fremstilling af ærtemel. Varen består hovedsagelig af dele af kimbladene og enkelte skaldele	Råprotein Træstof
3.10	Ærteklid	Biprodukt fremkommet ved fremstilling af ærtemel. Varen består hovedsagelig af skaller fremkommet ved afskalning og rensning af ærter	Træstof
3.11	Hestebønner	Frø af <i>Vicia faba</i> L. ssp. <i>faba</i> var. <i>equina</i> Pers. og var <i>minuta</i> . (Alef.) Mansf.	
3.12	Monanthavikke	Frø af <i>Vicia monanthos</i> Desf.	
3.13	Vikker	Frø af <i>Vicia sativa</i> L. var. <i>sativa</i> og andre arter	

(¹) Det skal tilføjes, hvilken varmebehandling der er anvendt.

4. KNOLDE OG RODFRUGTER SAMT PRODUKTER OG BIPRODUKTER HERAF

Nummer	Navn	Beskrivelse	Obligatoriske angivelser
(1)	(2)	(3)	(4)
4.01	(Sukker)roesnitter, ekstraherede	Biprodukt fra fremstilling af sukker, bestående af ekstraherede, tørrede stykker af sukkerroer (<i>Beta vulgaris</i> L. ssp. <i>vulgaris</i> var. <i>altissima</i> Doell) (maksimumsindhold af aske, der er uopløseligt i HCl: 4,5 % i tørstof)	Indhold af aske, der er uopløseligt i HCl, hvis > 3,5 % i tørstof Samlet sukkerindhold udtrykt som saccharose, hvis > 10,5 %
4.02	(Sukker)roemelasse	Biprodukt bestående af det sirupsagtige restprodukt ved fremstilling eller raffinering af sukker, fra sukkerroer	Samlet sukkerindhold, udtrykt som saccharose Vand, hvis > 28 %
4.03	(Sukker)roesnitter, ekstraherede, tilsat melasse	Biprodukt fra fremstilling af sukker, bestående af ekstraherede, tørrede sukkerroesnitter, hvortil der er tilsat melasse (maksimumsindhold af aske, der er uopløseligt i HCl: 4,5 % i tørstof)	Samlet sukkerindhold, udtrykt som saccharose Indhold af aske, der er uopløseligt i HCl, hvis > 3,5 % i tørstof
4.04	(Sukker)roevinasse	Biprodukt fremkommet ved fermentering af sukkerroemelasse under fremstilling af alkohol, gær, citronsyre eller andre organiske stoffer	Råprotein Vand, hvis > 35 %
4.05	Roe(sukker) (¹)	Sukker ekstraheret fra sukkerroer	Saccharose
4.06	Batatsnitter eller batatmel	Knolde af <i>Ipomoea batatas</i> (L.) Poir, uanset præsentationsform	Stivelse

(1)	(2)	(3)	(4)
4.07	Maniok ⁽²⁾	Rødder af <i>Manihot esculenta</i> Crantz, uanset præsentationsform (maksimumindhold af aske, der er uopløseligt i HCl: 4,5 % i tørstof)	Stivelse Indhold af aske, der er uopløseligt i HCl, hvis > 3,5 % i tørstof
4.08	Maniokstivelse, puffed ⁽³⁾	Stivelse fremstillet af maniokrødder udspilet kraftigt ved passende varmebehandling	Stivelse
4.09	Kartoffelkvas	Biprodukt fra ekstraktion af stivelse fra kartofler (<i>Solanum tuberosum</i> L.)	
4.10	Kartoffelstivelse	Teknisk ren kartoffelstivelse	Stivelse
4.11	Kartoffelprotein	Tørret biprodukt fra fremstilling af kartoffelstivelse. Varen består hovedsagelig af proteinholdige bestanddele fremkommet ved udskillelse af stivelsen	Råprotein
4.12	Kartoffelflager	Produkt fremkommet ved tromletørring af vaskede, skrællede eller uskrællede dampbehandlede kartofler	Stivelse Træstof
4.13	Kartoffelsaft, kondenseret	Biprodukt fra fremstilling af kartoffelstivelse, hvorfra proteiner og vand er delvis fjernet	Råprotein Råaske
4.14	Kartoffelstivelse, prægelatineret	Produkt, der består af kartoffelstivelse, som er kraftigt opsvulmet ved varmebehandling	Stivelse

⁽¹⁾ Varen kan også benævnes »saccharose«.

⁽²⁾ Varen kan også benævnes »tapioka«.

⁽³⁾ Varen kan også kaldes »tapiokastivelse«.

5. ANDRE FRØ OG FRUGTER SAMT PRODUKTER OG BIPRODUKTER HERAF

Nummer	Navn	Beskrivelse	Obligatoriske angivelser
(1)	(2)	(3)	(4)
5.01	Johannesbrød	Produkt fremkommet ved formaling af tørrede frugter af Johannesbrødtræet, <i>Ceratonia siliqua</i> L., hvorfra kernerne er fjernet	Træstof
5.02	Citruskvas	Biprodukt fremkommet ved presning af citrusfrugter (<i>Citrus</i> ssp.) ved fremstilling af citronsaft	Træstof
5.03	Frugtkvas ⁽¹⁾	Biprodukt fremkommet ved presning af kerne- eller stenfrugt ved saftfremstilling	Træstof
5.04	Tomatkvas	Biprodukt fremkommet ved presning af tomater (<i>Solanum Lycopersicum</i> Karst.) ved fremstilling af tomat-saft	Træstof
5.05	Drueskrå	Biprodukt fra forarbejdning af druer. Varen består af ekstraherede kerner, praktisk taget fri for andre bestanddele	Træstof, hvis > 45 %
5.06	Druerkvas	Presserester fra vindruer, tørret hurtigt efter alkoholudvinning og i størst mulig omfang fri for druestilke og -kerner	Træstof, hvis > 25 %

(1)	(2)	(3)	(4)
5.07	Drukekerner	Kerner ekstraheret af druekvas, ikke-affedt	Råfedt Træstof, hvis > 45 %

(¹) Navnet kan suppleres med frugtarten.

6. TØRREDE PLANTEPRODUKTER OG GROVFODER

Nummer	Navn	Beskrivelse	Obligatoriske angivelser
(1)	(2)	(3)	(4)
6.01	Lucernegrønmel (¹)	Produkt fremstillet ved tørring og formaling af ung lucerne (<i>Medicago sativa</i> L. og <i>Medicago</i> var. <i>Martyn</i>) (mindste botaniske renhed 80 %)	Råprotein Træstof Indhold af aske, der er uopløseligt i HCl, hvis > 3,5 % tørstof
6.02	Lucernepresserest	Biprodukt fremkommet ved presning af saft af lucerne	Råprotein
6.03	Lucerneproteinkoncentrat	Produkt fremkommet ved kunstig tørring af fraktioner af lucernepressesaft efter centrifugering og varmebehandling med henblik på udfældning af proteiner	Karoten Råprotein
6.04	Kløvergrønmel (¹)	Produkt fremstillet ved tørring og formaling af ung kløver (<i>Trifolium</i> spp.) (mindste botaniske renhed 80 %)	Råprotein Træstof Indhold af aske, der er uopløseligt i HCl, hvis > 3,5 % tørstof
6.05	Græsgrønmel (¹) (²)	Produkt fremstillet ved tørring og formaling af unge fodergræsser	Råprotein Træstof Indhold af aske, der er uopløseligt i HCl, hvis > 3,5 % tørstof
6.06	Kornhalm (³)	Halm af korn	
6.07	Kornhalm, ludet (⁴)	Produkt fremkommet ved ludning af kornhalm	Natrium ved behandling med NaOH

(¹) Varen kan benævnes »piller« i stedet for »mel«. Desuden kan navnet suppleres med tørringsmetoden.

(²) Navnet kan suppleres med foderplantearten.

(³) Navnet skal suppleres med kornarten.

(⁴) Navnet skal suppleres med arten af den kemiske behandling.

7. ANDRE PLANTER SAMT PRODUKTER OG BIPRODUKTER HERAF

Nummer	Navn	Beskrivelse	Obligatoriske angivelser
(1)	(2)	(3)	(4)
7.01	Sukkerrørmelasse	Biprodukt bestående af det sirupsagtige restprodukt, der fremkommer ved fremstilling eller raffinering af sukker fra sukkerrør (<i>Saccharum officinarum</i> L.)	Samlet sukkerindhold, udtrykt som saccharose Vand, hvis > 30 %
7.02	Sukkerrørsvinasse	Biprodukt fremkommet ved fermentering af sukkerrørmelasse ved fremstilling af sprit, gær, citronsyre eller andre organiske stoffer	Råprotein Vand, hvis > 35 %
7.03	(Rør)sukker (¹)	Sukker ekstraheret af sukkerrør	Saccharose

(1)	(2)	(3)	(4)
7.04	Algemel	Produkt fremkommet ved tørring og knusning af havalger, især brunalger. Varen kan være vasket for at reducere jodindholdet	Råaske

(1) Varen kan også benævnes »saccharose«.

8. MEJERIPRODUKTER

Nummer	Navn	Beskrivelse	Obligatoriske angivelser
(1)	(2)	(3)	(4)
8.01	Skummetmælks-pulver	Produkt fremstillet ved tørring af mælk, hvorfra det meste af fedtet er udskilt	Råprotein Vand, hvis > 5 %
8.02	Kærnemælkspulver	Produkt fremstillet ved tørring af den tilbageblevne væske efter smørkærning	Råprotein Råfedt Lactose Vand, hvis > 6 %
8.03	Vallepulver	Produkt fremstillet ved tørring af den tilbageblevne væske efter fremstilling af ost, kvark, kasein eller lignende	Råprotein Lactose Vand, hvis > 8 % Råaske
8.04	Vallepulver, delvis afsukret	Produkt fremstillet ved tørring af valle, hvorfra mælkesukkeret er fjernet	Råprotein Lactose Vand, hvis > 8 % Råaske
8.05	Valleprotein-pulver (1)	Produkt fremkommet ved tørring af proteinforbindelser udskilt af valle eller mælk ad kemisk eller fysisk vej	Råprotein Vand, hvis > 8 %
8.06	Kaseinpulver	Produkt fremstillet af skummetmælk eller kærnemælk ved tørring af mælkekasein udfældet ved hjælp af syre eller løbe	Råprotein Vand, hvis > 10 %
8.07	Lactosepulver	Sukker udskilt af mælk eller valle ved udfældning og tørring	Lactose Vand, hvis > 5 %

(1) Varen kan også benævnes »mælkealbuminpulver«.

9. PRODUKTER AF LANDDYR

Nummer	Navn	Beskrivelse	Obligatoriske angivelser
(1)	(2)	(3)	(4)
9.01	Kødmel (1)	Produkt fremstillet ved opvarmning, tørring og formaling af hele eller dele af slagtede varmblodede landdyr, eventuelt delvis affedt ad fysisk eller kemisk vej. Varen skal være praktisk taget fri for hår, børster, fjer, horn og hove samt mave- og tarmindehold (minimumsindhold af råprotein: 50 % i tørstof) (samlet maksimumsindhold af fosfor: 8 %)	Råprotein Råfedt Råaske Vand, hvis > 8 %
9.02	Kød- og benmel (1)	Produkt fremstillet ved opvarmning, tørring og formaling af hele eller dele af slagtede varmblodede landdyr, eventuelt delvis affedt ad fysisk eller kemisk vej. Varen skal være praktisk taget fri for hår, børster, fjer, horn og hove samt mave- og tarmindehold	Råprotein Råfedt Råaske Vand, hvis > 8 %
9.03	Benmel	Produkt fremstillet ved tørring, opvarmning og fin formaling af ben fra varmblodede landdyr, hvorfra det meste af fedtet er fjernet ad fysisk eller kemisk vej. Varen skal være praktisk taget fri for hår, børster, fjer, horn og hove samt mave- og tarmindehold	Råprotein Råaske Vand, hvis > 8 %

(1)	(2)	(3)	(4)
9.04	Fedtegrever	Restprodukt fra fremstilling af talg, svinefedt eller andet fedtvæv af animalsk oprindelse, hvorfra fedtet er udskilt ad fysisk eller kemisk vej	Råprotein Råfedt Vand, hvis > 8 %
9.05	Fjerkræmel ⁽¹⁾	Produkt fremstillet ved opvarmning, tørring og formaling af biprodukter fra slagtet fjerkræ. Varen skal være praktisk taget fri for fjer	Råprotein Råfedt Råaske Indhold af aske, der er uopløseligt i HCl, hvis > 3,3 % Vand, hvis > 8 %
9.06	Fjermel, hydrolyseret	Produkt fremstillet ved hydrolyse, tørring og formaling af fjer	Råprotein Indhold af aske, der er uopløseligt i HCl, hvis > 3,4 % Vand, hvis > 8 %
9.07	Blodmel	Produkt fremstillet ved tørring af blod fra slagtede varmblodede dyr. Varen skal være praktisk taget fri for fremmede bestanddele	Råprotein Vand, hvis > 8 %
9.08	Animalsk fedtstof ⁽²⁾	Produkt bestående af fedt fra varmblodede landdyr	Vand, hvis > 1 %

⁽¹⁾ Varer, der indeholder over 13 % fedt i tørstof, skal betegnes »fedtrige«.

⁽²⁾ Navnet kan suppleres med en mere nøjagtig angivelse af, hvilken type animalsk fedtstof der er tale om, alt efter oprindelse eller forarbejdningsmetode (talg, svinefedt, benfedt osv.).

10. FISK OG ANDRE HAVDYR SAMT PRODUKTER OG BIPRODUKTER HERAF

Nummer	Navn	Beskrivelse	Obligatoriske angivelser
(1)	(2)	(3)	(4)
10.01	Fiskemel ⁽¹⁾	Produkt fremstillet ved tilvirkning af hel fisk eller dele deraf, hvorfra en del af olien kan være fjernet, og hvortil der kan være gentilsat fiskesolubel	Råprotein Råfedt Råaske, hvis > 20 % Vand, hvis > 8 %
10.02	Fiskesolubel, kondenseret	Produkt, der er fremkommet ved fremstilling af fiskemel, og som er blevet udskilt og stabiliseret ved syrning eller tørring	Råprotein Råfedt Vand, hvis > 5 %
10.03	Fiskeolie	Olie af fisk eller dele deraf	Vand, hvis > 1 %
10.04	Fiskeolie, raffineret, hærdet	Olie af fisk eller dele deraf, raffineret og hærdet	Jodtal Vand, hvis > 1 %

⁽¹⁾ Varer, der indeholder over 75 % råprotein i tørstof, kan betegnes »proteinrige«.

11. MINERALSTOFFER

Nummer	Navn	Beskrivelse	Obligatoriske angivelser
(1)	(2)	(3)	(4)
11.01	Calciumcarbonat ⁽¹⁾	Produkt fremstillet ved formaling af f.eks. kalksten, udvasket kridt, østers- eller muslingskaller eller ved udfældning fra syreopløsning	Calcium Indhold af aske, der er uopløseligt i HCl, hvis > 5 %

(1)	(2)	(3)	(4)
11.02	Calciummagnesiumcarbonat	Naturlig forbindelse af calciumcarbonat og magnesiumcarbonat	Calcium Magnesium
11.03	Kulsur algekalk	Naturligt forekommende produkt af kalkalger, formalet eller granuleret	Calcium Indhold af aske, der er uopløseligt i HCl, hvis > 5 %
11.04	Magnesiumoxid	Teknisk rent magnesiumoxid (MgO)	Magnesium
11.05	Magnesiumsulfat	Teknisk rent magnesiumsulfat (MgSO ₄ · 7H ₂ O)	Magnesium Svovl
11.06	Dicalciumphosphat ⁽²⁾	Udfældet calciumhydrogenphosphat af ben eller af uorganisk oprindelse (CaHPO ₄ · xH ₂ O)	Calcium Samlet phosphorindhold
11.07	Mono-dicalciumphosphat	Kemisk fremstillet produkt, som består af lige dele dicalciumphosphat og monocalciumphosphat (CaHPO ₄ — Ca(H ₂ PO ₄) ₂ · H ₂ O)	Samlet phosphorindhold Calcium
11.08	Råphosphat, defluoriseret	Produkt fremstillet ved formaling af rensed og passende defluoriseret råphosphat	Samlet phosphorindhold Calcium
11.09	Benmel, aflimet	Aflimede, autoklaverede og formalede ben, hvorfra fedtet er fjernet	Samlet phosphorindhold Calcium
11.10	Monocalciumphosphat	Teknisk rent calcium-bis (dihydrogenphosphat) [Ca(H ₂ PO ₄) ₂ · xH ₂ O]	Samlet phosphorindhold Calcium
11.11	Calciummagnesiumphosphat	Teknisk rent calciummagnesiumphosphat	Calcium Magnesium Samlet phosphorindhold
11.12	Monoammoniumphosphat	Teknisk rent monoammoniumphosphat (NH ₄ H ₂ PO ₄)	Samlet kvælstofindhold Samlet phosphorindhold
11.13	Salt ⁽¹⁾	Teknisk rent natriumchlorid eller produkt fremstillet ved formaling af naturligt forekommende sten- eller havsalt	Natrium
11.14	Magnesiumpropionat	Teknisk rent magnesiumpropionat	Magnesium
11.15	Magnesiumphosphat	Teknisk rent (dibasisk) magnesiumphosphat (MgHPO ₄ · xH ₂ O)	Samlet phosphorindhold Magnesium
11.16	Natriumcalciummagnesiumphosphat	Produkt af natriumcalciummagnesiumphosphat	Samlet phosphorindhold Magnesium Calcium Natrium
11.17	Mononatriumphosphat	Teknisk rent mononatriumphosphat (NaH ₂ PO ₄ · H ₂ O)	Samlet phosphorindhold Natrium
11.18	Natriumbicarbonat	Teknisk rent natriumbicarbonat (NaHCO ₃)	Natrium

⁽¹⁾ Navnet kan erstattes af eller suppleres med angivelse af produktets oprindelse.

⁽²⁾ Fremstillingsmåden kan angives i benævnelsen.

12. DIVERSE PRODUKTER

Nummer	Navn	Beskrivelse	Obligatoriske angivelser
(1)	(2)	(3)	(4)
12.01	Bageri- og pasta-produkter og biprodukter heraf ⁽¹⁾	Produkter eller biprodukter fremkommet ved fremstilling af brød, herunder finere bagværk, kiks og pastaprodukter	Stivelse Samlet sukkerindhold, udtrykt som saccharose
12.02	Konfekturer og biprodukter heraf ⁽¹⁾	Produkter eller biprodukter fremkommet ved fremstilling af sukkerverer, herunder chokolade	Samlet sukkerindhold, udtrykt som saccharose
12.03	Konditorvarer og konsumisprodukter og biprodukter heraf ⁽¹⁾	Produkter eller biprodukter fremkommet ved fremstilling af konditorvarer eller konsumis	Stivelse Samlet sukkerindhold udtrykt som saccharose Råfedt
12.04	Fedtsyrer	Biprodukt fremstillet ved neutralisering med lud eller ved destillering af olie og fedtstoffer af animalsk eller vegetabilsk oprindelse uden nærmere angivelse	Råfedt Vand, hvis > 1 %
12.05	Salte af fedtsyrer ⁽²⁾	Produkt fremstillet ved forsæbning af fedtsyrer med calcium-, natrium eller kaliumhydroxid	Råfedt Ca (eller Na eller K, alt efter omstændighederne)

⁽¹⁾ Navnet skal ændres eller suppleres, så det fremgår, hvilken føde- eller fodervareproduktion fodermidlet er fremkommet ved.

⁽²⁾ Navnet kan suppleres med angivelse af navnet på det udvundne salt.

13. PRODUKTER OG BIPRODUKTER FRA FERMENTERINGSPROCESSER OG AMMONIUMSALTE

2	3	4
Benævnelse af produktet	Den ernæringsfysiologisk aktive substans eller mikroorganismens art	Kultursubstrat (eventuelle nærmere angivelser)
1.1.1.1. Proteinholdigt gæringsprodukt fremstillet ved dyrkning af <i>Methylophilus methylotrophus</i> på methanol	<i>Methylophilus methylotrophus</i> , stamme NCIB 10515	Methanol
1.1.2.1. Proteinrigt fermenteret produkt fremstillet ved dyrkning på naturgas af: <i>Methylococcus capsulatus</i> (Bath), <i>Alcaligenes acidovorans</i> , <i>Bacillus brevis</i> et <i>Bacillus firmus</i> , hvorefter cellerne er dræbt	<i>Methylococcus capsulatus</i> (Bath) stamme NCIMB 11132 <i>Alcaligenes acidovorans</i> stamme NCIMB 12387 <i>Bacillus brevis</i> stamme NCIMB 13288 <i>Bacillus firmus</i> stamme NCIMB 13280	Naturgas: (ca. 91 % methan, 5 % ethan, 2 % propan, 0,5 % isobutan, 0,5 % n-butan, 1 % andre bestanddele), ammonium, uorganiske salte
Alle gærarter — fremstillet på grundlag af de i hhv. spalte 3 og 4 opregnede mikroorganismer og substrater — hvis celler er blevet dræbt	<i>Saccharomyces cerevisiae</i> <i>Saccharomyces carlsbergiensis</i> <i>Kluyveromyces lactis</i> , <i>Kluyveromyces fragilis</i> <i>Candida guilliermondii</i>	Melasse, vinasse, korn og stivelsesholdige produkter, frugtsaft, valle, mælkesyre, hydrolysen af vegetabiliske fibre
1.4.1.1. Mycelium, vådt biprodukt fra fremstillingen af penicillin, ensileret ved hjælp af <i>Lactobacillus brevis</i> , <i>Lactobacillus plantarum</i> , <i>Lactobacillus collonoides</i> , <i>Lactobacillus sake</i> og <i>Streptococcus lactis</i> , for at inaktivere penicillin. Varmebehandlet	Kvælstofforbindelse <i>Penicillium chrysogenum</i> stamme ATCC 48271	Forskellige kulhydrater og hydrolysater heraf

2	3	4
Benævnelse af produktet	Den ernæringsfysiologisk aktive substans eller mikroorganismens art	Kultursubstrat (eventuelle nærmere angivelser)
2.2.1. Ammoniumlactat, fremstillet ved fermentering med <i>Lactobacillus bulgaricus</i>	$\text{CH}_3\text{CHOHCOONH}_4$	Valle
2.2.2. Ammoniumacetat, vandig opløsning	$\text{CH}_3\text{COONH}_4$	—
2.2.3. Ammoniumsulfat, vandig opløsning	$(\text{NH}_4)_2\text{SO}_4$	—
2.3.1. Flydende biprodukter, koncentrerede, fra fremstillingen af L-glutaminsyre ved fermentering med <i>Corynebacterium melassecola</i>	Ammoniumsalte og andre kvælstof-forbindelser	Saccharose, melasse, stivelsesprodukter og hydrolysater heraf
2.3.2. Flydende biprodukter, koncentrerede, fra fremstillingen af L-lysinhydrochlorid ved fermentering med <i>Brevibacterium lactofermentum</i>	Ammoniumsalte og andre kvælstof-forbindelser	Saccharose, melasse, stivelsesprodukter og hydrolysater heraf

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 243/2010

af 23. marts 2010

om ændring af forordning (EF) nr. 1126/2008 om vedtagelse af visse internationale regnskabsstandarder i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1606/2002 for så vidt angår forbedringer af International Financial Reporting Standards (IFRS)

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1606/2002 af 19. juli 2002 om anvendelse af internationale regnskabsstandarder ⁽¹⁾, særlig artikel 3, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1126/2008 ⁽²⁾ blev der vedtaget visse internationale standarder og fortolkningsbidrag, der eksisterede pr. 15. oktober 2008.

(2) I april 2009 offentliggjorde International Accounting Standards Board (IASB) forbedringer af International Financial Reporting Standards, i det følgende benævnt »forbedringerne af IFRS«, inden for rammerne af sin årlige forbedringsproces, som tager sigte på at strømline og præcisere de internationale regnskabsstandarder. Størstedelen af ændringerne er præciseringer eller korrektioner af eksisterende IFRS eller konsekvensændringer som følge af tidligere ændringer af IFRS. Ændringerne af IFRS 8, IAS 17, IAS 36 og IAS 39 medfører ændringer i de gældende krav eller giver yderligere vejledning om gennemførelsen af disse krav.

(3) Høringen af Den Tekniske Gruppe (TEG) under European Financial Reporting Advisory Group (EFRAG) bekræfter, at forbedringerne af IFRS opfylder de tekniske kriterier for vedtagelse som omhandlet i artikel 3, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1606/2002. I overensstemmelse med Kommissionens afgørelse 2006/505/EF af 14. juli 2006 om oprettelse af en undersøgelsesgruppe for rådgivning om regnskabsstandarder, som skal rådgive Kommissionen om objektiviteten og neutraliteten af udtalelser fra Euro-

pean Financial Reporting Advisory Group (EFRAG) ⁽³⁾, behandlede undersøgelsesgruppen for rådgivning om regnskabsstandarder EFRAG's udtalelse om godkendelse og meddelte Kommissionen, at den var afbalanceret og objektiv.

(4) Forordning (EF) nr. 1126/2008 bør derfor ændres.

(5) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Regnskabskontroludvalget —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Bilaget til forordning (EF) nr. 1126/2008 ændres således:

1) IFRS 2, IFRS 5 og IFRS 8 ændres som angivet i bilaget til denne forordning.

2) IAS 1, IAS 7, IAS 17, IAS 36, IAS 38 og IAS 39 ændres som angivet i bilaget til denne forordning.

3) International Financial Reporting Interpretations Committee's (IFRIC) fortolkningsbidrag 9 og IFRIC-fortolkningsbidrag 16 ændres som angivet i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Virksomhederne anvender ændringerne til de standarder, der er omhandlet i artikel 1, senest fra den dato, der indleder deres første regnskabsår efter den 31. december 2009.

⁽¹⁾ EFT L 243 af 11.9.2002, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 320 af 29.11.2008, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 199 af 21.7.2006, s. 33.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. marts 2010.

På Kommissionens vegne

José Manuel BARROSO

Formand

BILAG

INTERNATIONALE REGNSKABSSTANDARDER
Forbedringer af International Financial Reporting Standards

Ændring til IFRS 2 Aktiebaseret vederlæggelse

Afsnit 5 og 61 ændres.

ANVENDELSESOMRÅDE

- 5 Som anført i afsnit 2 finder denne standard... Virksomheder skal dog ikke anvende denne standard på transaktioner, hvor virksomheden anskaffer varer som en del af de nettoaktiver, som erhverves ved en virksomheds-sammenslutning som defineret i IFRS 3 *Virksomhedssammenslutninger* (ajourført 2008), i en sammenslutning af virksomheder under samme bestemmende indflydelse som beskrevet i IFRS 3, afsnit B1-B4, eller indskud af en virksomhed ved oprettelsen af et joint venture som defineret i IAS 31 *Kapitalandele i joint ventures*. Således ligger egenkapitalinstrumenter, der udstedes... (og derfor inden for denne standards anvendelsesområde).

IKRAFTTRÆDELSESTIDSPUNKT

- 61 IFRS 3 (ajourført 2008) og *Forbedringer til IFRS* udstedt i april 2009 ændrede afsnit 5. Virksomheden skal anvende disse ændringer for regnskabsår, som begynder 1. juli 2009 eller derefter. Det er tilladt at anvende ændringerne for dette tidspunkt. Hvis en virksomhed anvender IFRS 3 (ajourført 2008) for et tidligere regnskabsår, skal ændringerne anvendes for dette tidligere regnskabsår.

Ændring til IFRS 5 Anlægsaktiver, som besiddes med henblik på salg og ophørte aktiviteter

Afsnit 5B og 44E tilføjes.

ANVENDELSESOMRÅDE

- 5B I denne standard anføres oplysningskravene til anlægsaktiver (eller afståelsesgrupper) klassificeret som besiddelse med henblik på salg eller ophørte aktiviteter. Oplysningskrav i andre standarder finder ikke anvendelse på sådanne aktiver (eller afståelsesgrupper), medmindre disse standarder kræver:

- a) konkrete oplysninger om anlægsaktiver (eller afståelsesgrupper) klassificeret som besiddelse med henblik på salg eller ophørte aktiviteter eller
- b) oplysninger om måling af aktiver og forpligtelser i en afståelsesgruppe, som ikke er omfattet af målingskravet i IFRS 5, og sådanne oplysninger ikke allerede er givet i de øvrige noter.

Det kan være nødvendigt at give yderligere oplysninger om anlægsaktiver (eller afståelsesgrupper) klassificeret som besiddelse med henblik på salg eller ophørte aktiviteter for at opfylde de generelle bestemmelser i IAS 1, specielt i afsnit 15 og 125.

IKRAFTTRÆDELSESTIDSPUNKT

- 44E *Forbedringer til IFRS* udstedt i april 2009 tilføjede afsnit 5B. Virksomheder skal anvende denne ændring fremadrettet for regnskabsår, som begynder 1. januar 2010 eller derefter. Det er tilladt at anvende ændringen før dette tidspunkt. Hvis en virksomhed anvender ændringen for et tidligere regnskabsår, skal den give oplysning om dette.

Ændring til IFRS 8 Driftssegmenter

Afsnit 23 og 36 ændres. Afsnit 35A tilføjes.

OPLYSNINGER

Information om resultat, aktiver og forpligtelser

- 23 En virksomhed skal præsentere en måling af resultatet for hvert præsentationspligtigt segment. En virksomhed skal præsentere en måling af samlede aktiver og forpligtelser for hvert præsentationspligtigt segment, hvis sådanne beløb regelmæssigt indberettes til den øverste beslutningstager. En virksomhed skal også oplyse følgende om hvert præsentationspligtigt segment, hvis de specificerede beløb er inkluderet i den måling af segmentets resultat, der gennemgås af den øverste beslutningstager, eller på anden vis regelmæssigt indberettes til den øverste beslutningstager, selv om de ikke er inkluderet i målingen af segmentresultatet:

- a) omsætning vedrørende eksterne kunder
- b) ...

OVERGANG OG IKRAFTTRÆDELSESDATO

- 35A *Forbedringer til IFRS* udstedt i april 2009 ændrede afsnit 23. Virksomheden skal anvende ændringen for regnskabsår, som begynder 1. januar 2010 eller derefter. Det er tilladt at anvende ændringen før dette tidspunkt. Hvis en virksomhed anvender ændringen for et tidligere regnskabsår, skal den give oplysning om dette.

- 36 Segmentoplysninger for tidligere år, der præsenteres som sammenligningstal for det oprindelige anvendelsesår (herunder anvendelse af ændringen af afsnit 23 i april 2009), skal tilpasses, så de er i overensstemmelse med kravene i denne standard, medmindre de nødvendige oplysninger ikke foreligger, og det ville indebære uforholdsmæssigt store omkostninger at udarbejde dem.

Ændring til IAS 1 Præsentation af årsregnskaber

Afsnit 69 ændres. Afsnit 139D tilføjes.

STRUKTUR OG INDHOLD

Opgørelse af finansiel stilling

Kortfristede forpligtelser

- 69 **En virksomhed skal klassificere en forpligtelse som kortfristet, hvis:**
- den forventer at indfri forpligtelsen som led i den normale driftscyklus,
 - den primært besidder forpligtelsen med handel for øje,
 - forpligtelsen skal indfries inden for 12 måneder efter regnskabsårets afslutning, eller
 - den ikke har en ubetinget ret til at udskyde indfrielsen af forpligtelsen i mindst 12 måneder efter regnskabsårets afslutning (jf. afsnit 73). Vilkår, som indebærer, at modparten kan vælge, at forpligtelsen skal afregnes ved udstedelse af egenkapitalinstrumenter, påvirker ikke forpligtelsens klassifikation.

En virksomhed skal klassificere alle øvrige forpligtelser som langfristede.

OVERGANG OG IKRAFTTRÆDELSESDATO

139D *Forbedringer til IFRS* udstedt i april 2009 ændrede afsnit 69. Virksomheden skal anvende ændringen for regnskabsår, som begynder 1. januar 2010 eller derefter. Det er tilladt at anvende ændringen før dette tidspunkt. Hvis en virksomhed anvender ændringen for et tidligere regnskabsår, skal den give oplysning om dette.

Ændring til IAS 7 Pengestrømsopgørelsen

Afsnit 16 ændres, og afsnit 56 tilføjes.

PRÆSENTATION AF PENGESTRØMSOPGØRELSEN

Investeringsaktivitet

- 16 Separat oplysning om pengestrømme fra investeringsaktivitet er vigtig, fordi disse pengestrømme er et udtryk for, hvor mange omkostninger virksomheden har haft til ressourcer beregnet til frembringelse af fremtidige indtægter og pengestrømme. Kun omkostninger, der medfører indregning af et aktiv i opgørelsen af finansiel stilling, opfylder kriterierne for klassifikation som investeringsaktiviteter. Pengestrømme fra investeringsaktivitet kan eksempelvis omfatte:
- ...

IKRAFTTRÆDELESTIDSPUNKT

- 56 *Forbedringer til IFRS* udstedt i april 2009 ændrede afsnit 16. Virksomheden skal anvende ændringen for regnskabsår, som begynder 1. januar 2010 eller derefter. Det er tilladt at anvende ændringen før dette tidspunkt. Hvis en virksomhed anvender ændringen for et tidligere regnskabsår, skal den give oplysning om dette.

Ændring til IAS 17 Leasingkontrakter

Afsnit 14 og 15 udgår. Afsnit 15A, 68A og 69A tilføjes.

KLASSIFIKATION AF LEASINGKONTRAKTER

- 14 [Udgår]
- 15 [Udgår]
- 15A Når en leasingkontrakt både omfatter grunde og bygninger, skal virksomheden efter en separat vurdering særskilt klassificere det enkelte element som en finansiel eller en operationel leasingkontrakt i overensstemmelse med afsnit 7-13. Ved vurderingen af, om det element, der vedrører grunden, skal klassificeres som en operationel eller en finansiel leasingkontrakt, er det vigtigt at tage i betragtning, at grunde normalt har en uendelig økonomisk levetid.

OVERGANGSBESTEMMELSER

68A Virksomheder skal revurdere klassifikationen af de elementer af ikke-udløbne leasingkontrakter, der vedrører grunde, pr. den dato, hvor de i afsnit 69A omtalte ændringer tages i anvendelse, på baggrund af de oplysninger, der var tilgængelige ved leasingkontrakternes indgåelse. Virksomheden skal indregne en leasingkontrakt, der netop med tilbagevirkende kraft er klassificeret som en finansiel leasingkontrakt, i overensstemmelse med IAS 8 *Anvendt regnskabspraksis, ændringer i regnskabsmæssige skøn og fejl*. Hvis virksomheden imidlertid ikke har de nødvendige oplysninger til at anvende ændringerne med tilbagevirkende kraft, skal den:

- a) anvende ændringerne på de pågældende leasingkontrakter på baggrund af de forhold og omstændigheder, der eksisterer på det tidspunkt, hvor virksomheden tager ændringerne i anvendelse, og
- b) indregne aktivet og forpligtelsen tilknyttet en leasingkontrakt vedrørende en grund, som netop er klassificeret som en finansiel leasingkontrakt, til dagsværdien på dette tidspunkt. Eventuelle forskelle mellem disse dagsværdier indregnes i det overførte resultat.

IKRAFTTRÆDELSESTIDSPUNKT

69A Som led i *Forbedringer til IFRS* udstedt i april 2009 udgik afsnit 14 og 15, og afsnit 15A og 68A blev tilføjet. Virksomheden skal anvende disse ændringer for regnskabsår, som begynder 1. januar 2010 eller derefter. Det er tilladt at anvende ændringerne før dette tidspunkt. Hvis en virksomhed anvender disse ændringer for et tidligere regnskabsår, skal den give oplysning om dette.

Ændring til IAS 36 *Værdiforringelse af aktiver*

Afsnit 80 ændres, og afsnit 140E tilføjes.

PENGESTRØMSFREMBRINGENDE ENHEDER OG GOODWILL

Genindvindingsværdi og regnskabsmæssig værdi af en pengestrømsfrembringende enhed*Goodwill*

Allokering af goodwill til pengestrømsfrembringende enheder

80 Ved test for værdiforringelse skal goodwill, som er erhvervet ved en virksomhedssammenslutning, fra overtagelsestidspunktet allokere til hver af den overtagende virksomheds pengestrømsfrembringende enheder eller grupper af pengestrømsfrembringende enheder, som forventes at drage fordel af synergien ved virksomhedssammenslutningen, uanset om andre af den overtagne virksomheds aktiver eller forpligtelser er henført til disse enheder eller grupper af enheder. Hver enhed eller gruppe af enheder, som goodwillen på denne måde er allokert til, skal:

- a) repræsentere det laveste niveau i virksomheden, hvor goodwillen overvåges til interne ledelsesformål, og
- b) ikke være større end et driftssegment som defineret i afsnit 5 i IFRS 8 *Driftssegmenter for sammenlægning*.

OVERGANGSBESTEMMELSER OG IKRAFTTRÆDELSESTIDSPUNKT

140E *Forbedringer til IFRS* udstedt i april 2009 ændrede afsnit 80(b). Virksomheder skal anvende denne ændring fremadrettet for regnskabsår, som begynder 1. januar 2010 eller derefter. Det er tilladt at anvende ændringen før dette tidspunkt. Hvis en virksomhed anvender ændringen for et tidligere regnskabsår, skal den give oplysning om dette.

Ændring til IAS 38 *Immaterielle aktiver*

Afsnit 36, 37, 40, 41 og 130C ændres og afsnit 130E tilføjes.

INDREGNING OG MÅLING

Erhvervelse som del af en virksomhedssammenslutning*Måling af dagsværdien af et immaterielt aktiv, som er erhvervet ved en virksomhedssammenslutning*

36 Et immaterielt aktiv, som er erhvervet ved en virksomhedssammenslutning, kan muligvis udskilles, men kun sammen med en tilknyttet kontrakt, et tilknyttet identificerbart aktiv eller en tilknyttet identificerbar forpligtelse. I sådanne tilfælde indregner den overtagende virksomhed det immaterielle aktiv separat fra goodwill, men sammen med den tilknyttede post.

- 37 Den overtagende virksomhed kan indregne en gruppe af komplementære immaterielle aktiver som et enkelt aktiv under forudsætning af, at de enkelte aktiver i gruppen har ensartet brugstid. Eksempelvis anvendes udtrykket »mærkenavn« ofte synonymt med varemærker og andre mærker. Der er imidlertid tale om et generelt markedsføringsudtryk, som normalt anvendes om en gruppe af komplementære aktiver, eksempelvis et varemærke (eller et servicemærke) og dets tilknyttede handelsnavn, formler, opskrifter og teknologiske ekspertise.
- 40 Hvis der ikke findes noget aktivt marked for et immaterielt aktiv, er dagsværdien det beløb, virksomheden skulle have betalt for aktivet på overtagelsestidspunktet i en handel mellem kvalificerede, villige indbyrdes uafhængige parter baseret på den bedste til rådighed værende information. Ved opgørelsen af dette beløb skal virksomheden tage udfaldet af nylige transaktioner med tilsvarende aktiver i betragtning. Eksempelvis kan virksomheden anvende multiplikatorer, som afspejler aktuelle markedstransaktioner, på faktorer, der er drivkraft for aktivets lønsomhed (eksempelvis omsætning, driftsresultat eller EBITDA).
- 41 Virksomheder, som er involveret i køb og salg af immaterielle aktiver, kan have udviklet metoder til indirekte at skønne aktivernes dagsværdi. Disse metoder kan anvendes på tidspunktet for første måling af et immaterielt aktiv, som er erhvervet ved en virksomhedssammenslutning, hvis formålet med metoderne er at skønne dagsværdien, og hvis disse metoder afspejler aktuelle transaktioner og praksis i den branche, aktivet tilhører. Disse metoder kan eksempelvis omfatte:
- a) tilbagediskontering af skønnede fremtidige nettopengestrømme fra aktivet eller
 - b) skøn over de omkostninger, virksomheden undgår, når den selv ejer det immaterielle aktiv og således ikke behøver:
 - i) at tage det i licens fra en anden part ved en handel mellem kvalificerede, villige indbyrdes uafhængige parter (som ved »fritagelse fra royalty«-metoden, hvor der anvendes tilbagediskonterede nettopengestrømme), eller
 - ii) at genskabe eller udskifte det (som ved genanskaffelsesværdimodellen).

OVERGANGSBESTEMMELSER OG IKRAFTTRÆDELSESTIDSPUNKT

- 130C IFRS 3 (ajourført 2008) ændrede afsnit 12, 33–35, 68, 69, 94 og 130, ophævede afsnit 38 og 129 og tilføjede afsnit 115A. *Forbedringer til IFRS* udstedt i april 2009 ændrede afsnit 36 og 37. Virksomheder skal anvende disse ændringer fremadrettet for regnskabsår, som begynder 1. juli 2009 eller derefter. Derfor skal der ikke foretages regulering af beløb, der er indregnet for immaterielle aktiver og goodwill ved tidligere virksomhedssammenslutninger. Hvis en virksomhed anvender IFRS 3 (ajourført 2008) for et tidligere regnskabsår, skal ændringerne anvendes for dette tidligere regnskabsår, og virksomheden skal oplyse dette.
- 130E *Forbedringer til IFRS* udstedt i april 2009 ændrede afsnit 40 og 41. Virksomheder skal anvende disse ændringer fremadrettet for regnskabsår, som begynder 1. juli 2009 eller derefter. Det er tilladt at anvende ændringerne før dette tidspunkt. Hvis en virksomhed anvender disse ændringer for et tidligere regnskabsår, skal den give oplysning om dette.

Ændring til IAS 39 Finansielle instrumenter: Indregning og måling

Afsnit 2(g), 80, 97, 100 og 108C ændres, og afsnit 103K tilføjes.

ANVENDELSESOMRÅDE

- 2 Denne standard skal anvendes af alle virksomheder på alle typer finansielle instrumenter med undtagelse af:
- a) ...
 - g) en terminskontrakt mellem en overtagende virksomhed og en sælgende aktionær om køb eller salg af en overtaget virksomhed, som vil resultere i en virksomhedssammenslutning på et fremtidigt overtagelsestidspunkt. Terminskontraktens løbetid må ikke overstige en rimelig periode, som normalt er nødvendig til opnåelse af de nødvendige godkendelser og gennemførelse af transaktionen.
 - h) ...

SIKRING

Sikrede poster

Poster, som opfylder kriterierne for sikrede poster

- 80 Ved regnskabsmæssig sikring er det udelukkende aktiver, forpligtelser, faste aftaler eller forventede transaktioner, som er højst sandsynlige, og som omfatter en ekstern part, der kan klassificeres som sikrede poster. Heraf følger, at regnskabsmæssig sikring kun kan anvendes på transaktioner mellem virksomheder i samme koncern i de enkelte eller separate årsregnskaber for disse virksomheder og ikke på koncernregnskabet. Som en undtagelse gælder...

Regnskabsmæssig sikring

Sikring af pengestrømme

- 97 Hvis en sikring af en forventet transaktion efterfølgende medfører indregning af et finansielt aktiv eller en finansiell forpligtelse, skal tilknyttede gevinster eller tab, som er indregnet i øvrig totalindkomst i overensstemmelse med afsnit 95, omklassificeres fra egenkapitalen til resultatet som en omklassifikationsregulering (jf. IAS 1 (ajourført 2007)) i det eller de regnskabsår, hvor de sikrede forventede pengestrømme påvirker resultatet (eksempelvis de regnskabsår, hvor renteindtægten eller renteomkostningen indregnes). Hvis en virksomhed imidlertid forventer, at et tab eller en del af et tab, som er indregnet i øvrig totalindkomst, ikke vil blive genindvundet i løbet af et eller flere fremtidige regnskabsår, skal virksomheden omklassificere det beløb, som ikke forventes genindvundet, til resultatet som en omklassifikationsregulering.
- 100 For sikringer af pengestrømme, bortset fra de i afsnit 97 og 98 omtalte, skal beløb, som er indregnet i øvrig totalindkomst, omklassificeres fra egenkapitalen til resultatet som en omklassifikationsregulering (jf. IAS 1 (ajourført 2007)) i det eller de samme regnskabsår, hvor de sikrede forventede pengestrømme påvirker resultatet (eksempelvis når et forventet salg finder sted).

IKRAFTTRÆDELSESTIDSPUNKT OG OVERGANG

- 103K *Forbedringer til IFRS* udstedt i april 2009 ændrede afsnit 2(g), 97, 100 og AG30(g). Virksomheder skal anvende ændringerne til afsnit 2(g), 97 og 100 fremadrettet på alle ikke-udløbne kontrakter for regnskabsår, som begynder 1. januar 2010 eller derefter. Virksomheder skal anvende ændringen til afsnit AG30(g) på regnskabsår, som begynder 1. januar 2010 eller derefter. Det er tilladt at anvende ændringen før dette tidspunkt. Hvis en virksomhed anvender ændringen for et tidligere regnskabsår, skal den give oplysning om dette.
- 108C *Forbedringer til IFRS* udstedt i maj 2008 ændrede afsnit 9, 73 og AG8 og tilføjede afsnit 50A. *Forbedringer til IFRS* udstedt i april 2009 ændrede afsnit 80. Virksomheden skal anvende disse ændringer for regnskabsår, som begynder 1. januar 2009 eller derefter. Virksomheder skal anvende ændringerne i afsnit 9 og 50A fra samme tidspunkt og på samme måde, som de har anvendt 2005-ændringerne, der er beskrevet i afsnit 105A. Det er tilladt at anvende alle ændringerne før dette tidspunkt. Hvis en virksomhed anvender disse ændringer for et tidligere regnskabsår, skal den give oplysning om dette.

Ændring til anvendelsesvejledning til IAS 39 Finansielle instrumenter: Indregning og måling

Afsnit AG30(g) ændres.

INDBYGGEDE AFLEDTE FINANSIELLE INSTRUMENTER (AFSNIT 10-13)

AG30 De økonomiske karakteristika og risici forbundet med et indbygget afledt finansielt instrument er ikke nært forbundet med hovedkontrakten (afsnit 11(a)) i følgende eksempler. Under forudsætning af, at betingelserne i afsnit 11(b) og (c) er opfyldt, behandler virksomheden regnskabsmæssigt det indbyggede afledte finansielle instrument separat fra hovedkontrakten i disse eksempler:

...

- g) En call- eller put-option eller en option på fortidig indfrielse, som er indbygget i en hovedlåneafale eller en hovedforsikringskontrakt, er ikke nært forbundet med hovedkontrakten, medmindre:
- i) optionens udnyttelseskurs omtrent svarer til hovedlåneaftalens amortiserede kostpris eller den regnskabsmæssige værdi af hovedforsikringskontrakten på de respektive udnyttelsestidspunkter, eller

- ii) udnyttelseskursen for en option på førtidig indfrielse godtgør långiveren et beløb på op til den tilnærmelsesvis nutidsværdi af rentetab i hovedaftalens resterende løbetid. Rentetabet er produktet af den førtidigt indfrie hovedstol ganget med renteforskellen. Renteforskellen er det beløb, hvormed hovedkontraktens effektive rente overstiger den effektive rente, som virksomheden ville modtage på datoen for den førtidige indfrielse, hvis den geninvesterede den førtidigt indfrie hovedstol under en lignende kontrakt i kontraktens resterende løbetid.

Vurderingen af, om call- eller put-optionen er nært forbundet med hovedlåneaftalen, foretages før udskillelse af egenkapitalelementet af et konvertibelt gældsinstrument i overensstemmelse med IAS 32.

h) ...

Ændring til IFRIC 9 Omvurdering af indbyggede afledte finansielle instrumenter

Afsnit 5 ændres, og afsnit 11 tilføjes.

ANVENDELSESOMRÅDE

- 5 Dette fortolkningsbidrag finder ikke anvendelse på indbyggede afledte finansielle instrumenter i kontrakter, der er erhvervet ved:
- a) en virksomhedssammenslutning (som defineret i IFRS 3 *Virksomhedssammenslutninger*, ajourført 2008),
 - b) en sammenslutning af virksomheder under samme bestemmende indflydelse som beskrevet i afsnit B1–B4 i IFRS 3 (ajourført 2008) eller
 - c) oprettelsen af et joint venture som defineret i IAS 31 *Kapitalandele i joint ventures*
- eller en eventuel omvurdering heraf på overtagelsestidspunktet.⁽¹⁾

IKRAFTTRÆDELSESTIDSPUNKT OG OVERGANG

- 11 *Forbedringer til IFRS* udstedt i april 2009 ændrede afsnit 5. Virksomheder skal anvende denne ændring fremadrettet for regnskabsår, som begynder 1. juli 2009 eller derefter. Hvis en virksomhed anvender IFRS 3 (ajourført 2008) for et tidligere regnskabsår, skal ændringen anvendes for dette tidligere regnskabsår, og virksomheden skal oplyse dette.

Ændring til IFRIC fortolkningsbidrag 16 Sikring af nettoinvesteringer i en udenlandsk virksomhed

Afsnit 14 og 18 ændres.

KONSENSUS

Hvor sikringsinstrumentet kan placeres

- 14 Et afledt eller et ikke-afledt instrument (eller en kombination af afledte og ikke-afledte instrumenter) kan klassificeres som et sikringsinstrument ved sikring af en nettoinvestering i en udenlandsk virksomhed. Dette eller disse sikringsinstrumenter kan være placeret i en hvilken som helst virksomhed eller virksomheder i koncernen, så længe kravene til klassifikation, dokumentation og effektivitet i IAS 39, afsnit 88, vedrørende sikring af nettoinvesteringer er opfyldt. I særdeleshed skal koncernens sikringsstrategi nøje dokumenteres, da der kan forekomme forskellige klassifikationer på forskellige niveauer i koncernen.

IKRAFTTRÆDELSESTIDSPUNKT

- 18 Virksomheder skal anvende dette fortolkningsbidrag for regnskabsår, som begynder 1. oktober 2008 eller derefter. Virksomheder skal anvende ændringen til afsnit 14 foretaget i *Forbedringer til IFRS* udstedt i april 2009 for regnskabsår, som begynder 1. juli 2009 eller derefter. Det er tilladt at anvende begge ændringer før dette tidspunkt. Hvis en virksomhed anvender dette fortolkningsbidrag for regnskabsår, som begynder før 1. oktober 2008, eller ændringen til afsnit 14 før 1. juli 2009, skal den give oplysning om dette.

⁽¹⁾ IFRS 3 (ajourført 2008) tager stilling til erhvervelse af kontrakter med indbyggede afledte finansielle instrumenter i en virksomhedssammenslutning.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 244/2010

af 23. marts 2010

om ændring af forordning (EF) nr. 1126/2008 om vedtagelse af visse internationale regnskabsstandarder i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1606/2002 for så vidt angår International Financial Reporting Standard (IFRS) 2

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1606/2002 af 19. juli 2002 om anvendelse af internationale regnskabsstandarder ⁽¹⁾, særlig artikel 3, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1126/2008 ⁽²⁾ blev der vedtaget visse internationale regnskabsstandarder og fortolkningsbidrag, der eksisterede pr. 15. oktober 2008.
- (2) Den 18. juni 2009 offentliggjorde International Accounting Standards Board (IASB) ændringer til IFRS 2, Aktiebaseret vederlæggelse (herefter benævnt »ændring til IFRS 2«). Med ændringen til IFRS 2 præciseres den regnskabsmæssige behandling af aktiebaserede transaktioner, hvor leverandøren af varer eller tjenesteydelser betales kontant, og en anden virksomhed i koncernen påtager sig forpligtelsen (koncernintern aktiebaseret vederlæggelse med kontantafregning).
- (3) Høringen af Den Tekniske Ekspertgruppe (TEG) under European Financial Reporting Advisory Group (EFRAG) bekræfter, at ændringen til IFRS 2 opfylder de tekniske kriterier for vedtagelse som omhandlet i artikel 3, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1606/2002. I overensstemmelse med Kommissionens afgørelse 2006/505/EF af 14. juli 2006 om oprettelse af en undersøgelsesgruppe for rådgivning om regnskabsstandarder, som skal rådgive Kommissionen om objektiviteten og neutraliteten af udtalelser fra Euro-

pean Financial Reporting Advisory Group (EFRAG) ⁽³⁾, behandlede undersøgelsesgruppen for rådgivning om regnskabsstandarder EFRAG's udtalelse om godkendelse og meddelte Kommissionen, at den var afbalanceret og objektiv.

- (4) Forordning (EF) nr. 1126/2008 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (5) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Regnskabskontroludvalget —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

I bilaget til forordning (EF) nr. 1126/2008 foretages følgende ændringer:

- 1) IFRS 2, Aktiebaseret vederlæggelse, ændres i overensstemmelse med ændringerne til IFRS 2, Aktiebaseret vederlæggelse, som anført i bilaget til denne forordning.
- 2) IFRIC-fortolkningsbidrag 8 og 11 udgår.

Artikel 2

Virksomhederne anvender ændringerne som beskrevet i bilaget til denne forordning senest fra den dato, der indleder deres første regnskabsår efter den 31. december 2009.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. marts 2010.

På Kommissionens vegne

José Manuel BARROSO

Formand

⁽¹⁾ EFT L 243 af 11.9.2002, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 320 af 29.11.2008, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 199 af 21.7.2006, s. 33.

BILAG

INTERNATIONALE REGNSKABSSTANDARDER

IFRS 2	Ændringer til IFRS 2, Aktiebaseret vederlæggelse
--------	--

Ændringer til IFRS 2 Aktiebaseret vederlæggelse

ANVENDELSESOMRÅDE

Afsnit 2 er ændret, afsnit 3 er ophævet, og afsnit 3A er tilføjet.

- 2 Virksomheder skal anvende denne standard ved den regnskabsmæssige behandling af alle transaktioner i forbindelse med aktiebaseret vederlæggelse, uanset om virksomheden konkret kan identificere nogle af eller alle de modtagne varer eller tjenesteydelser eller ej, herunder:

- a) aktiebaseret vederlæggelse afregnet i egenkapital,
- b) aktiebaseret vederlæggelse med kontantafregning, og
- c) transaktioner, hvor virksomheden modtager eller anskaffer varer eller tjenesteydelser, og ordningens vilkår giver enten virksomheden eller leverandøren af disse varer eller tjenesteydelser mulighed for at vælge, om virksomheden skal afregne transaktionen kontant (eller med andre aktiver) eller ved udstedelse af egenkapitalinstrumenter,

bortset fra som anført i afsnit 3A-6. Hvis der ikke er tale om konkret identificerbare varer og tjenesteydelser, kan andre omstændigheder indikere, at der er blevet (eller vil blive) modtaget varer og tjenesteydelser, og i det tilfælde anvendes denne standard.

- 3 [Ophævet]

- 3A En aktiebaseret vederlæggelse kan afregnes af en anden virksomhed i koncernen (eller af en aktionær i en koncernvirksomhed) på vegne af den virksomhed, der modtager eller anskaffer varerne eller tjenesteydelserne. Afsnit 2 finder også anvendelse på en virksomhed,

- a) som modtager varer eller tjenesteydelser, når en anden virksomhed i samme koncern (eller en aktionær i en koncernvirksomhed) er forpligtet til at afregne den aktiebaserede vederlæggelse, eller
- b) som er forpligtet til at afregne en aktiebaseret vederlæggelse, når en anden virksomhed i samme koncern modtager varerne eller tjenesteydelserne,

medmindre det er klart, at transaktionen har et andet formål end at betale for varer eller tjenesteydelser, som er leveret til den virksomhed, der modtager dem.

AKTIEBASERET VEDERLÆGGELSE AFREGNET I EGENKAPITAL

Afsnit 13A er tilføjet som følger.

Oversigt

- 13A Hvis det (eventuelle) identificerbare vederlag, virksomheden har modtaget, synes at være mindre end dagsværdien af de tildelte egenkapitalinstrumenter eller påtagne forpligtelser, indikerer denne omstændighed først og fremmest typisk, at virksomheden har modtaget (eller vil modtage) andet vederlag (dvs. uidentificerbare varer eller tjenesteydelser). Virksomheden måler de modtagne identificerbare varer eller tjenesteydelser i overensstemmelse med denne standard. Virksomheden måler de uidentificerbare varer eller tjenesteydelser, der er (eller vil blive) modtaget, som forskellen mellem dagsværdien af den aktiebaserede vederlæggelse og dagsværdien af eventuelle identificerbare varer og tjenesteydelser, der er (eller vil blive) modtaget. Virksomheden måler de modtagne uidentificerbare varer eller tjenesteydelser på tildelingstidspunktet. Ved kontantafregnede transaktioner foretages imidlertid en ny måling af forpligtelsen på hver balancedag, indtil den afregnes, i overensstemmelse med afsnit 30-33.

Aktiebaserede vederlæggelser mellem koncernvirksomheder

Der er indsat en overskrift efter afsnit 43, og afsnit 43A-43D er tilføjet.

AKTIEBASEREDE VEDERLÆGGELSER MELLEM KONCERNVIRKSOMHEDER (ÆNDRINGER I 2009)

- 43A Ved aktiebaserede vederlæggelser mellem koncernvirksomheder skal den virksomhed, der modtager varerne eller tjenesteydelserne, i sit separate eller individuelle årsregnskab måle de modtagne varer eller tjenesteydelser enten som en aktiebaseret vederlæggelse afregnet i egenkapital eller som en aktiebaseret vederlæggelse med kontantafregning ud fra en vurdering af:

- a) tildelingens art og
- b) virksomhedens egne rettigheder og forpligtelser.

Det beløb, som indregnes af den virksomhed, der modtager varerne eller tjenesteydelserne, kan afvige fra det beløb, som indregnes af koncernen eller af en anden koncernvirksomhed, der afregner den aktiebaserede vederlæggelse.

43B Den virksomhed, der modtager varerne eller tjenesteydelserne, måler de modtagne varer eller tjenesteydelser som en aktiebaseret vederlæggelse afregnet i egenkapital, når:

- a) det er dens egne egenkapitalinstrumenter, der er tildelt, eller
- b) virksomheden ikke er forpligtet til at afregne den aktiebaserede vederlæggelse.

Virksomheden skal efterfølgende kun foretage en ny måling af en aktiebaseret vederlæggelse afregnet i egenkapital, hvis der sker ændringer i de ikke-markedsbaserede optjeningsbetingelser, i overensstemmelse med afsnit 19-21. I alle andre tilfælde måler den virksomhed, der modtager varerne eller tjenesteydelserne, de modtagne varer eller tjenesteydelser som en aktiebaseret vederlæggelse med kontantafregning.

43C Den virksomhed, der afregner en aktiebaseret vederlæggelse, når en anden virksomhed i koncernen modtager varerne eller tjenesteydelserne, indregner kun transaktionen som en aktiebaseret vederlæggelse afregnet i egenkapital, hvis den er afregnet i virksomhedens egne egenkapitalinstrumenter. Er det ikke tilfældet, indregnes transaktionen som en aktiebaseret vederlæggelse med kontantafregning.

43D Visse koncerntransaktioner involverer tilbagebetalingsordninger, hvor en koncernvirksomhed betaler en anden koncernvirksomhed for at yde aktiebaserede vederlæggelser til leverandørerne af de pågældende varer eller tjenesteydelser. I disse tilfælde skal den virksomhed, der modtager varerne eller tjenesteydelserne, regnskabsmæssigt behandle den aktiebaserede vederlæggelse i overensstemmelse med afsnit 43B uden hensyntagen til den koncerninterne tilbagebetalingsordning.

IKRAFTTRÆDELSESTIDSPUNKT

Afsnit 63, en overskrift og afsnit 64 er tilføjet.

63 Virksomhederne skal anvende følgende ændringer fra *Group Cash-settled Share-based Payment Transactions*, der udkom i juni 2009, med tilbagevirkende kraft, med forbehold af overgangsbestemmelserne i afsnit 53-59, i overensstemmelse med IAS 8 *Anvendt regnskabspraksis, ændringer i regnskabsmæssige skøn og fejl* på regnskabsår, der begynder 1. januar 2010 eller derefter:

- a) ændringen af afsnit 2, ophævelsen af afsnit 3 og tilføjelsen af afsnit 3A og 43A-43D samt afsnit B45, B47, B50, B54, B56-B58 og B60 i appendiks B vedrørende regnskabsmæssig behandling af transaktioner mellem koncernvirksomheder
- b) de ajourførte definitioner i appendiks A af følgende termer:
 - aktiebaseret vederlæggelse med kontantafregning
 - aktiebaseret vederlæggelse afregnet i egenkapital
 - aktiebaseret vederlæggelsesordning og
 - aktiebaseret vederlæggelse.

Hvis de oplysninger, der er nødvendige for, at ændringerne kan anvendes med tilbagevirkende kraft, ikke foreligger, skal virksomheden angive de beløb, der allerede er indregnet i koncernregnskabet, i sit separate eller individuelle årsregnskab. Det er tilladt at anvende ændringerne før dette tidspunkt. Hvis en virksomhed anvender ændringerne på regnskabsår, som begynder før 1. januar 2010, skal den give oplysning om dette.

OPHÆVELSE AF FORTOLKNINGSBIDRAG

64 *Group Cash-settled Share-based Payment Transactions* fra juni 2009 går forud for IFRIC 8 *IFRS 2's anvendelsesområde* og IFRIC 11 *IFRS 2 – Transaktioner med koncernaktier og egne aktier*. De ændringer, der findes i dette dokument, indbefatter de krav, der tidligere var fastsat i IFRIC 8 og IFRIC 11, som følger:

- a) ændring af afsnit 2 og tilføjelse af afsnit 13A med hensyn til regnskabsmæssig behandling af transaktioner, hvor virksomheden ikke konkret kan identificere nogle af eller alle de modtagne varer eller tjenesteydelser. Disse krav gjaldt for regnskabsår, der begyndte 1. maj 2006 eller derefter
- b) tilføjelse af afsnit B46, B48, B49, B51–B53, B55, B59 og B61 i appendiks B med hensyn til regnskabsmæssig behandling af transaktioner mellem koncernvirksomheder. Disse krav gjaldt for regnskabsår, der begyndte 1. marts 2007 eller derefter.

Disse krav blev anvendt med tilbagevirkende kraft i overensstemmelse med kravene i IAS 8 og med forbehold af overgangsbestemmelserne i IFRS 2.

DEFINEREDE TERMER

I appendiks A er følgende definitioner ændret, og der er tilføjet en fodnote.

aktiebaseret vederlæggelse med kontantafregning	Aktiebaseret vederlæggelse , hvor virksomheden anskaffer varer eller tjenesteydelser ved at påtage sig en forpligtelse til at overdrage kontanter eller andre aktiver til leverandøren af disse varer eller tjenesteydelser for beløb, som er baseret på kursen på (eller værdien af) egenkapitalinstrumenter (herunder aktier eller aktieoptioner) i virksomheden eller en anden koncernvirksomhed.
aktiebaseret vederlæggelse afregnet i egenkapital	Aktiebaseret vederlæggelse , hvor virksomheden <ol style="list-style-type: none"> a) modtager varer eller tjenesteydelser som betaling for sine egne egenkapitalinstrumenter (herunder aktier eller aktieoptioner) eller b) modtager varer eller tjenesteydelser, men uden at være forpligtet til at afregne transaktionen med leverandøren.
aktiebaseret vederlæggelsesordning	En ordning mellem virksomheden (eller en anden koncernvirksomhed ^(*)) eller en aktionær i en koncernvirksomhed) og en anden part (herunder en ansat), som berettiger den anden part til at modtage <ol style="list-style-type: none"> a) kontanter eller andre aktiver i virksomheden for beløb, der er baseret på kursen på (eller værdien af) egenkapitalinstrumenter (herunder aktier eller aktieoptioner) i virksomheden eller en anden koncernvirksomhed, eller b) egenkapitalinstrumenter (herunder aktier eller aktieoptioner) i virksomheden eller en anden koncernvirksomhed, under forudsætning af opfyldelsen af eventuelle fastsatte optjeningsbetingelser . <p>^(*) En »koncern« defineres i afsnit 4 i IAS 27 <i>Koncernregnskaber og separate årsregnskaber</i> som »en modervirksomhed og alle dens dattervirksomheder« set i forhold til den regnskabsafledende virksomheds øverste modervirksomhed.</p>
aktiebaseret vederlæggelse	En transaktion, hvor virksomheden <ol style="list-style-type: none"> a) modtager varer eller tjenesteydelser fra leverandøren (herunder en ansat) af disse varer eller tjenesteydelser som led i en aktiebaseret vederlæggelsesordning eller b) forpligter sig til at afregne transaktionen med leverandøren som led i en aktiebaseret vederlæggelsesordning, når en anden koncernvirksomhed modtager disse varer eller tjenesteydelser.

IFRS 2'S ANVENDELSESOMRÅDE

I appendiks B *Anvendelsesvejledning* indsættes en overskrift, og afsnit B45-B61 tilføjes.

Aktiebaserede vederlæggelser mellem koncernvirksomheder (ændringer i 2009)

- B45 Afsnit 43A-43C vedrører den regnskabsmæssige behandling af aktiebaserede vederlæggelser mellem koncernvirksomheder i den enkelte virksomheds separate eller individuelle årsregnskab. Afsnit B46-B61 beskriver, hvordan kravene i afsnit 43A-43C skal anvendes. Der kan som nævnt i afsnit 43D være flere grunde til at anvende aktiebaserede vederlæggelser mellem koncernvirksomheder afhængig af de faktiske forhold og omstændigheder. Denne beskrivelse er derfor ikke udtømmende og forudsætter, at når den virksomhed, der modtager varerne eller tjenesteydelserne, ikke er forpligtet til at afregne transaktionen, må transaktionen anses for en modervirksomheds egenkapitalindskud i dattervirksomheden uden hensyntagen til en eventuel koncernintern tilbagebetalingsordning.
- B46 Selv om nedenstående beskrivelse fokuserer på transaktioner med ansatte, gælder den også for lignende aktiebaserede vederlæggelser med ikke-ansatte leverandører af varer eller tjenesteydelser. En modervirksomhed kan have indgået en ordning med sin dattervirksomhed, hvorefter dattervirksomheden skal betale modervirksomheden for tilførslen af egenkapitalinstrumenter til medarbejderne. Der tages i nedenstående beskrivelse ikke stilling til, hvorledes en sådan koncernintern vederlæggelsesordning skal behandles regnskabsmæssigt.
- B47 Der findes typisk fire problemstillinger i forbindelse med aktiebaserede vederlæggelser mellem koncernvirksomheder. I de følgende eksempler beskrives disse problemstillinger for nemheds skyld med udgangspunkt i en modervirksomhed og dens dattervirksomhed.

Aktiebaserede vederlæggelsesordninger, der involverer en virksomheds egne egenkapitalinstrumenter

- B48 Det første spørgsmål er, om følgende transaktioner, der involverer en virksomheds egne egenkapitalinstrumenter, regnskabsmæssigt skal behandles som afregnet i egenkapital eller afregnet kontant i overensstemmelse med kravene i denne standard:
- a) en virksomhed tildeler sine medarbejdere ret til egenkapitalinstrumenter i virksomheden (f.eks. aktieoptioner) og kan enten vælge eller er forpligtet til at købe egenkapitalinstrumenter (dvs. egne aktier) af en anden part for at opfylde sine forpligtelser over for sine medarbejdere, og
 - b) en virksomheds medarbejdere får tildelt ret til egenkapitalinstrumenter i virksomheden (f.eks. aktieoptioner) enten af virksomheden selv eller af dens aktionærer, og virksomhedens aktionærer stiller de nødvendige egenkapitalinstrumenter til rådighed.
- B49 Virksomheden skal regnskabsmæssigt behandle aktiebaserede vederlæggelser, hvor den modtager tjenesteydelser som vederlag for sine egne egenkapitalinstrumenter, som afregnet i egenkapital. Dette gælder, uanset om virksomheden vælger eller er forpligtet til at købe disse egenkapitalinstrumenter af en anden part for at opfylde sine forpligtelser over for sine medarbejdere i henhold til den aktiebaserede vederlæggelsesordning. Det gælder også, uanset om:
- a) medarbejderens ret til virksomhedens egenkapitalinstrumenter blev givet af virksomheden selv eller af dens aktionær/-er, eller
 - b) den aktiebaserede vederlæggelsesordning blev afregnet af virksomheden selv eller af dens aktionær/-er.
- B50 Hvis aktionæren er forpligtet til at afregne transaktionen med medarbejderne i den virksomhed, der er investeret i, skal aktionæren give dem egenkapitalinstrumenter i denne virksomhed og ikke i sin egen virksomhed. Hvis den virksomhed, der er investeret i, tilhører den samme koncern som aktionæren, skal aktionæren derfor i henhold til afsnit 43C måle sin forpligtelse i overensstemmelse med de krav, der gælder for aktiebaserede vederlæggelser med kontantafregning, i aktionærens separate årsregnskab, og de krav, der gælder for aktiebaserede vederlæggelser afregnet i egenkapital, i aktionærens koncernregnskab.

Aktiebaserede vederlæggelsesordninger, der involverer modervirksomhedens egenkapitalinstrumenter

- B51 Det andet spørgsmål vedrører aktiebaserede vederlæggelser, som finder sted mellem to eller flere virksomheder i samme koncern og involverer et egenkapitalinstrument i en anden koncernvirksomhed. For eksempel får medarbejdere i en dattervirksomhed tildelt ret til egenkapitalinstrumenter i modervirksomheden som vederlag for de tjenesteydelser, de har ydet dattervirksomheden.

B52 Det andet spørgsmål vedrører derfor følgende aktiebaserede vederlæggelsesordninger:

- a) en modervirksomhed tildeler direkte medarbejderne i sin dattervirksomhed ret til sine egenkapitalinstrumenter: modervirksomheden (ikke dattervirksomheden) er forpligtet til at give dattervirksomhedens medarbejdere disse egenkapitalinstrumenter, og
- b) en dattervirksomhed tildeler sine medarbejdere ret til sin modervirksomheds egenkapitalinstrumenter: dattervirksomheden er forpligtet til at give sine medarbejdere disse egenkapitalinstrumenter.

En modervirksomhed tildeler sin dattervirksomheds ansatte ret til egenkapitalinstrumenter (afsnit B 52(a))

B53 Dattervirksomheden er ikke forpligtet til at stille sin modervirksomheds egenkapitalinstrumenter til rådighed for dattervirksomhedens ansatte. Dattervirksomheden skal derfor i henhold til afsnit 43B måle de tjenesteydelser, den har modtaget fra sine ansatte, i overensstemmelse med de krav, der gælder for aktiebaserede vederlæggelser afregnet i egenkapital, og indregne en tilsvarende stigning i egenkapitalen som et bidrag fra modervirksomheden.

B54 Modervirksomheden er forpligtet til at afregne transaktionen med dattervirksomhedens ansatte ved hjælp af modervirksomhedens egne egenkapitalinstrumenter. Modervirksomheden skal derfor i henhold til afsnit 43C måle sin forpligtelse i overensstemmelse med de krav, der gælder for aktiebaserede vederlæggelser afregnet i egenkapital.

En dattervirksomhed tildeler sine ansatte ret til egenkapitalinstrumenter i sin modervirksomhed (afsnit B 52(b))

B55 Eftersom dattervirksomheden ikke opfylder nogen af betingelserne i afsnit 43B, skal den regnskabsmæssigt behandle transaktionen med sine medarbejdere som kontant afregnet. Dette krav gælder, uanset hvordan dattervirksomheden opnår egenkapitalinstrumenterne med henblik på at opfylde sine forpligtelser over for sine medarbejdere.

Aktiebaserede vederlæggelsesordninger, der involverer kontantbetalinger til medarbejderne

B56 Det tredje spørgsmål er, hvordan en virksomhed, der modtager varer eller tjenesteydelser fra sine leverandører (herunder ansatte) regnskabsmæssigt skal behandle aktiebaserede ordninger, der afregnes kontant, når virksomheden ikke selv er forpligtet til at foretage de krævede betalinger til sine leverandører. Der kan f.eks. være tale om følgende ordninger, hvor modervirksomheden (ikke virksomheden selv) er forpligtet til at foretage de krævede kontantbetalinger til virksomhedens ansatte, og hvor:

- a) virksomhedens ansatte modtager kontantbetalinger, der afhænger af kursen på dens egenkapitalinstrumenter
- b) virksomhedens ansatte modtager kontantbetalinger, der afhænger af kursen på modervirksomhedens egenkapitalinstrumenter.

B57 Dattervirksomheden er ikke forpligtet til at afregne transaktionen med sine ansatte. Dattervirksomheden skal derfor regnskabsmæssigt behandle transaktionen med sine medarbejdere som kontant afregnet og indregne en tilsvarende stigning i egenkapitalen som et bidrag fra sin modervirksomhed. Dattervirksomheden foretager efterfølgende en ny måling af omkostningerne ved transaktionen, hvis der sker ændringer som følge af, at de ikke-markedsbaserede optjeningsbetingelser ikke er opfyldt, i overensstemmelse med afsnit 19-21. Denne måling adskiller sig fra målingen af transaktionen som kontant afregnet i koncernregnskabet.

B58 Eftersom modervirksomheden er forpligtet til at afregne transaktionen med de ansatte, og der afregnes kontant, skal modervirksomheden (og koncernen) i henhold til afsnit 43C måle sin forpligtelse i overensstemmelse med de krav, der gælder for aktiebaserede vederlæggelser med kontantafregning.

Overførsel af ansatte mellem koncernvirksomheder

B59 Det fjerde spørgsmål vedrører koncerners aktiebaserede vederlæggelsesordninger, der involverer medarbejdere i mere end én koncernvirksomhed. En modervirksomhed kan eksempelvis tildele sine dattervirksomheders ansatte ret til sine egenkapitalinstrumenter, på betingelse af at de ansatte bliver i koncernen i en bestemt periode. En medarbejder i én dattervirksomhed kan overføre beskæftigelse til en anden dattervirksomhed i den fastsatte optjeningsperiode, uden at medarbejderens ret til egenkapitalinstrumenter i modervirksomheden i henhold til den oprindelige aktiebaserede vederlæggelsesordning påvirkes heraf. Hvis dattervirksomhederne ikke er forpligtede til at afregne den aktiebaserede vederlæggelse med deres ansatte, behandler de den regnskabsmæssigt som en vederlæggelse afregnet i egenkapital. Hver dattervirksomhed skal måle de tjenesteydelser, den modtager fra medarbejderen, under henvisning til dagsværdien af egenkapitalinstrumenterne på den dato, hvor retten til disse egenkapitalinstrumenter oprindeligt blev tildelt af modervirksomheden som defineret i appendiks A, og den andel af optjeningsperioden, hvor medarbejderen har arbejdet i hver dattervirksomhed.

- B60 Er dattervirksomheden forpligtet til at afregne transaktionen med sine ansatte i sin modervirksomheds egenkapitalinstrumenter, skal den regnskabsmæssigt behandle transaktionen som kontant afregnet. Hver dattervirksomhed skal måle de modtagne tjenesteydelser ud fra kapitalinstrumenternes dagsværdi på tildelingstidspunktet og den andel af optjeningsperioden, hvor medarbejderen har arbejdet i hver dattervirksomhed. Hver dattervirksomhed skal endvidere indregne eventuelle ændringer i egenkapitalinstrumenternes dagsværdi, som indtræffer i den periode, hvor medarbejderen er ansat i den pågældende dattervirksomhed.
- B61 Efter at være blevet overført mellem virksomheder inden for koncernen opfylder en sådan medarbejder muligvis ikke en optjeningsbetingelse ud over en markedsbaseret betingelse som defineret i appendiks A; medarbejderen forlader f.eks. koncernen, før den pågældende har fuldført arbejdsperioden. I så fald skal hver dattervirksomhed, eftersom optjeningsbetingelsen er det arbejde, der er udført for koncernen, justere det tidligere indregnede beløb for tjenesteydelser modtaget fra medarbejderen i overensstemmelse med principperne i afsnit 19. Hvis den af modervirksomheden tildelte ret til egenkapitalinstrumenter således ikke optjenes, fordi en medarbejder ikke opfylder en optjeningsbetingelse ud over en markedsbaseret betingelse, indregnes der ikke på akkumuleret basis noget beløb for modtagne tjenesteydelser fra den pågældende medarbejder i nogen dattervirksomheds årsregnskab.
-

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) nr. 245/2010**af 23. marts 2010****om undtagelse fra forordning (EF) nr. 288/2009 vedrørende fristen for, hvornår medlemsstaterne skal meddele deres strategi til Kommissionen, og fristen for, hvornår Kommissionen skal træffe endelig afgørelse om tildeling af støtte inden for rammerne af skolefrugtordningen**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾, særlig artikel 103h, litra f), sammenholdt med artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 4, stk. 1, i Kommissionens forordning (EF) nr. 288/2009 af 7. april 2009 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 for så vidt angår EF-støtte til uddeling af frugt- og grøntsagsprodukter, forarbejdede frugt- og grøntsagsprodukter og bananprodukter til børn på undervisningsinstitutioner inden for rammerne af en skolefrugtordning ⁽²⁾ skal medlemsstater, der anmoder om den støtte, der er nævnt i artikel 103ga, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1234/2007, for perioden 1. august til 31. juli give Kommissionen meddelelse om deres strategi senest den 31. januar i det år, hvor perioden starter.
- (2) Enkelte medlemsstater har vanskeligt ved at overholde denne frist, blandt andet fordi de efter det første år af ordningens gennemførelse skal vurdere dens effektivitet.
- (3) For at give medlemsstaterne mere tid til at evaluere deres ordning og om nødvendigt ændre deres strategi bør de som en overgangsforanstaltning have tilladelse til at give meddelelse om deres strategi for perioden 1. august 2010 til 31. juli 2011 senest den 28. februar 2010.

(4) Kommissionens frist for at træffe endelig afgørelse om tildeling af støtte i perioden 1. august 2010 til 31. juli 2011, som er nævnt i artikel 4, stk. 4, tredje afsnit, i Kommissionens forordning (EF) nr. 288/2009, bør tilsvarende forlænges til den 30. april 2010.

(5) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for den Fælles Markedsordning for Landbrugsprodukter —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

1. Uanset artikel 4, stk. 1, i forordning (EF) nr. 288/2009 kan medlemsstaterne meddele deres strategi for perioden 1. august 2010 til 31. juli 2011 senest den 28. februar 2010.

2. Uanset artikel 4, stk. 4, tredje afsnit, i forordning (EF) nr. 288/2009 træffer Kommissionen afgørelse om den endelige tildeling af støtte for perioden 1. august 2010 til 31. juli 2011 senest den 30. april 2010.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den finder anvendelse fra den 1. februar 2010.

Den anvendes indtil den 30. april 2010.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. marts 2010.

På Kommissionens vegne

José Manuel BARROSO

Formand

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 94 af 8.4.2009, s. 38.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 246/2010**af 23. marts 2010****om ændring af forordning (EØF) nr. 989/89 for så vidt angår tariferingen af vatterede veste i den kombinerede nomenklatur**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif⁽¹⁾, særlig artikel 9, stk. 1, litra a), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionens forordning (EØF) nr. 989/89⁽²⁾ fastlægger kriterier for tariferingen af anorakker, vindjakker, blouson-jakker og lignende varer i KN-kode 6101, 6102, 6201 og 6202.
- (2) Under ovennævnte KN-koder henhører beklædningsgenstande, der i reglen bæres yderst og er bestemt til at yde beskyttelse mod vejrliget (se det harmoniserede systems forklarende bemærkninger under position 6101, 6102, 6201 og 6202, første afsnit), og derfor skal anorakker, vindjakker, blouson-jakker og lignende varer, der henhører under disse positioner, være forsynet med lange ærmer. Vatterede veste bør dog henhøre under disse positioner, selv om de er uden ærmer, fordi de bæres yderst, er bestemt til at yde beskyttelse mod vejrliget og er vatterede (se også det harmoniserede systems forklarende bemærkninger under KN-kode 6101, 6102, 6201 og 6202, andet afsnit).

- (3) Med henblik på at sikre en ensartet fortolkning af den kombinerede nomenklatur, som er knyttet som bilag til forordning (EØF) nr. 2658/87, for så vidt angår tariferingen af vatterede veste, bør det præciseres, at vatterede veste tariferes under KN-kode 6101, 6102, 6201 eller 6202, selv om de er uden ærmer.

- (4) Forordning (EØF) nr. 989/89 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

- (5) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med Toldkodeksudvalgets udtalelse —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

I artikel 1 i forordning (EØF) nr. 989/89 indsættes følgende:

»Uanset første afsnit henhører vatterede veste under de pågældende KN-koder, selv om de er uden ærmer.«

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. marts 2010.

For Kommissionen
På formandens vegne
Algirdas ŠEMETA
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 106 af 18.4.1989, s. 25.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 247/2010**af 23. marts 2010****om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1580/2007 af 21. december 2007 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96, (EF) nr. 2201/96 og (EF) nr. 1182/2007 vedrørende frugt og grøntsager ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtning:

Ved forordning (EF) nr. 1580/2007 fastsættes der, på basis af resultatet af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden, kriterier for Kommissionens fastsættelse af faste importværdier for tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i del A i bilag XV til nævnte forordning —

VEDTAGET FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier som omhandlet i artikel 138 i forordning (EF) nr. 1580/2007 fastsættes i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 24. marts 2010.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. marts 2010.

For Kommissionen
På formandens vegne
Jean-Luc DEMARTY
Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 350 af 31.12.2007, s. 1.

BILAG

Faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	IL	130,0
	JO	62,0
	MA	90,3
	TN	129,0
	TR	92,5
	ZZ	100,8
0707 00 05	JO	119,8
	MA	71,3
	MK	124,9
	TR	122,3
	ZZ	109,6
0709 90 70	JO	97,9
	MA	164,3
	TR	105,2
	ZZ	122,5
0805 10 20	EG	44,9
	IL	58,8
	MA	51,6
	TN	47,5
	TR	64,5
	ZZ	53,5
0805 50 10	EG	66,4
	IL	91,6
	MA	53,9
	TR	69,2
	ZZ	70,3
0808 10 80	AR	88,1
	BR	87,1
	CA	99,1
	CL	85,5
	CN	70,3
	MK	24,7
	US	129,5
	UY	68,2
	ZZ	81,6
	0808 20 50	AR
CL		69,3
CN		94,1
US		134,2
ZA		94,2
	ZZ	94,3

⁽¹⁾ Landefortegnelse fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 (EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19). Koden »ZZ« = »anden oprindelse«.

AFGØRELSER

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 19. marts 2010

om fremskyndelse af datoen for udbetalingen af anden rate af den omstrukturingsstøtte, der er tildelt for produktionsåret 2009/10 i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 320/2006

(meddelt under nummer K(2010) 1710)

(2010/176/EU)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 320/2006 af 20. februar 2006 om en midlertidig ordning for omstrukturering af sukkerindustrien i Fællesskabet og om ændring af forordning (EF) nr. 1290/2005 om finansiering af den fælles landbrugs politik ⁽¹⁾, særlig artikel 10, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge artikel 10, stk. 5, i forordning (EF) nr. 320/2006 kan Kommissionen fremskynde datoerne for udbetalingen af støtte tildelt under den midlertidige ordning for omstrukturering af sukkerindustrien, der blev oprettet ved nævnte forordning.
- (2) Da der er finansielle midler til rådighed i den omstrukturingsfond, der omhandles i artikel 1 i forordning (EF) nr. 320/2006, bør medlemsstaterne have mulighed for at fremskynde udbetalingen af anden rate af den omstrukturingsstøtte, der er tildelt for produktionsåret 2009/10 til virksomheder, avlere og maskinstationer, som har givet afkald på deres kvote den 1. oktober 2009, til datoen for udbetalingen af første rate —

Artikel 1

Uanset artikel 10, stk. 4, i forordning (EF) nr. 320/2006 kan medlemsstaterne i én rate udbetale 100 % af den omstrukturingsstøtte, der er fastsat i artikel 3 i nævnte forordning for produktionsåret 2009/10. I så tilfælde finder udbetalingen sted i juni 2010.

Medlemsstaterne underretter senest den 31. marts 2010 Kommissionen om, hvorvidt de ønsker at gøre brug af muligheden i stk. 1.

Artikel 2

Denne afgørelse er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. marts 2010.

På Kommissionens vegne
Dacian CIOLOȘ
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 58 af 28.2.2006, s. 42.

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 23. marts 2010

om ændring af afgørelse 2006/109/EF i form af godtagelse af tre tilbud om at tilslutte sig det fælles pristilsagn i forbindelse med antidumpingproceduren vedrørende importen af visse former for støbegods med oprindelse i Folkerepublikken Kina

(2010/177/EU)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

Precision Casting Co., Ltd («XianXian») og Wuxi Norlong Foundry Co., Ltd («Norlong»).

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 af 30. november 2009 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab ⁽¹⁾ («grundforordningen»), særlig artikel 8 og artikel 11, stk. 3,

efter høring af det rådgivende udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

A. PROCEDURE

- (1) Ved Rådets forordning (EF) nr. 1212/2005 ⁽²⁾ («forordningen om endelig told») indførtes en endelig antidumpingtold på importen af visse former for støbegods med oprindelse i Folkerepublikken Kina («Kina»). Forordningen blev senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 500/2009 ⁽³⁾.
- (2) Kommissionen godtog ved afgørelse 2006/109/EF ⁽⁴⁾ et fælles pristilsagn fra China Chamber of Commerce for Import and Export of Machinery and Electronics Products («CCCME») og 20 samarbejdsvillige kinesiske virksomheder eller samarbejdsvillige grupper af virksomheder. Denne afgørelse blev ændret ved Kommissionens afgørelse 2008/437/EF ⁽⁵⁾.
- (3) Forordningen om endelig told giver nye kinesiske eksporterende producenter mulighed for at blive indrømmet samme behandling som de samarbejdsvillige virksomheder i den oprindelige undersøgelse, på den betingelse at disse producenter er blevet indrømmet behandling som ny eksporterende producent i henhold til artikel 1, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1212/2005.
- (4) Efter tre anmodninger om behandling som ny eksporterende producent i henhold til artikel 1, stk. 4, i forordningen om endelig told ændrede Rådet ved forordning (EF) nr. 426/2008 ⁽⁶⁾ forordningen om endelig told og fastsatte en individuel toldsats på 28,6 % for de eksporterende producenter HanDan County Yan Yuan Smelting and Casting Co., Ltd («HanDan»), XianXian Guozhuang

- (5) Efter en anmodning om behandling som ny eksporterende producent i henhold til artikel 1, stk. 4, i forordningen om endelig told ændrede Rådet ved forordning (EF) nr. 282/2009 ⁽⁷⁾ forordningen om endelig told og fastsatte en individuel toldsats på 28,6 % for den eksporterende producent Weifang Stable Casting Co., Ltd («Weifang»).
- (6) Der mindes om, at alle fire eksporterende producenter blev indrømmet individuel behandling i den periode, hvor undersøgelsen vedrørende behandling som ny eksporterende producent stod på.
- (7) To af de fire ovennævnte eksporterende producenter, der blev indrømmet behandling som ny eksporterende producent (XianXian og Weifang), fremsatte sammen med CCCME bindende tilbud om at tilslutte sig tilsagnet om solidarisk hæftelse, som Kommissionen har godtaget.
- (8) Den 10. juni 2009 indledte Kommissionen ved en meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende* ⁽⁸⁾ en delvis interimundersøgelse af de endelige foranstaltninger. Interimundersøgelsen er begrænset til en undersøgelse af foranstaltningernes form og navnlig til en undersøgelse af, hvorvidt tilsagn fra eksporterende producenter i Kina kan godtages og gennemføres.
- (9) Efter indledningen af den delvise interimundersøgelse af foranstaltningerne fremsatte HanDan, en anden eksporterende producent, som var blevet indrømmet behandling som ny eksporterende producent, inden for den fastsatte frist sammen med CCCME et bindende tilbud om at tilslutte sig tilsagnet om solidarisk hæftelse, som Kommissionen har godtaget.
- (10) Norlong, en anden eksporterende producent, som var blevet indrømmet behandling som ny eksporterende producent, gjorde opmærksom på, at denne ikke ønsker at tilslutte sig det fælles tilsagn, som Kommissionen har godtaget, men fremsatte inden for den fastsatte frist et særskilt tilsagn.

⁽¹⁾ EUT L 343 af 22.12.2009, s. 51.

⁽²⁾ EUT L 199 af 29.7.2005, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 151 af 16.6.2009, s. 6.

⁽⁴⁾ EUT L 47 af 17.2.2006, s. 59.

⁽⁵⁾ EUT L 153 af 12.6.2008, s. 37.

⁽⁶⁾ EUT L 129 af 17.5.2008, s. 1.

⁽⁷⁾ EUT L 94 af 8.4.2009, s. 1.

⁽⁸⁾ EUT C 131 af 10.6.2009, s. 18.

- (11) Den 15. december 2009 blev de interesserede parter underrettet om de vigtigste kendsgerninger og betragtninger, på grundlag af hvilke det var hensigten at godtage tilbuddene om at tilslutte sig det fælles pristilsagn fra CCCME og HanDan, CCCME og XianXian og CCCME og Weifang og at afvise tilsagnet fra Norlong. De fik lejlighed til at fremsætte bemærkninger. Deres bemærkninger blev gennemgået, før der blev taget en endelig beslutning.

B. TILBUD OM TILSAGN

- (12) For så vidt angår tilbuddet om tilsagn fra CCCME og henholdsvis HanDan, XianXian og Weifang, bemærkes det, at det er identisk med det kollektive tilbud om tilsagn, som blev godtaget ved afgørelse 2006/109/EF, og derfor tilbyder CCCME og de tre eksporterende producenter at sikre, at den pågældende vare eksporteres til eller over en minimumsimportpris (»MIP«), der er fastsat på et niveau, som afhjælper den skadelige virkning af dumping. Der mindes om, at tilsagnet omfatter indeksering af minimumsimportprisen på den pågældende vare efter de offentlige internationale noteringer af det vigtigste råmateriale, nemlig råjern, da priserne på støbe-gods varierer betydeligt alt efter priserne på råjern.
- (13) Desuden viste en yderligere undersøgelse, at der ikke er nogen virksomhedsspecifikke grunde til at afslå tilbuddet fra CCCME og henholdsvis HanDan, XianXian og Weifang. I betragtning af ovenstående og af, at virksomhederne blev indrømmet en individuel toldsats, finder Kommissionen, at den kan godtage tilbuddet om tilsagn fra CCCME og de eksporterende producenter.
- (14) Endvidere vil de regelmæssige og detaljerede rapporter, som CCCME og virksomhederne forpligter sig til at forelægge for Kommissionen, give den mulighed for at føre et effektivt tilsyn. Kommissionen anser således risikoen for omgåelse af tilsagnene for at være begrænset.
- (15) For så vidt angår det særskilte tilbud om tilsagn fra Norlong, mindes der om, at det oprindelige tilsagn, der blev godtaget ved afgørelse 2006/109/EF, var et tilsagn om solidarisk hæftelse fra 20 virksomheder og CCCME. At det blev tilbudt som et fælles tilsagn bidrog på afgørende vis til, at Kommissionen godtog det, i betragtning af at det øgede den praktiske anvendelighed og forbedrede kontrollen af overholdelsen af de forpligtelser, som tilsagnet indeholdt, og alt dette er nødvendigt, fordi der er involveret et stort antal eksporterende producenter.
- (16) Norlong fremførte det argument, at Kommissionen allerede tidligere havde godtaget i det mindste et individuelt tilsagn fra en virksomhed, som ikke var blevet indrømmet markedsøkonomisk behandling, men kun individuel behandling⁽¹⁾, som i Norlongs tilfælde. Det

bør dog understreges, at situationen i den sag, Norlong henviser til, er forskellig fra situationen i forbindelse med det oprindelige tilsagn, der blev godtaget ved afgørelse 2006/109/EF: I den sag, Norlong henviser til, blev kun et tilbud om tilsagn fra en eksporterende producent endelig godtaget. Der mindes ligeledes om, at tilsagnet efterfølgende blev trukket tilbage af Kommissionen på grund af en lang række konstaterede misligholdelser, herunder krydskompensationsordninger⁽²⁾.

- (17) For så vidt angår det tilsagn, som blev godtaget ved afgørelse 2006/109/EF, kræver de specifikke forhold ved situationen, dvs. det store antal virksomheder — over 20 — at kontrol og overvågning tilrettelægges på en særlig måde. Norlong fremkom ikke med noget relevant argument for, at virksomheden befandt sig i en situation, der var anderledes end den, de andre virksomheder, som er omfattet af det fælles tilsagn, befandt sig i, eller for at berettige Kommissionen til at behandle Norlong anderledes end de andre virksomheder, som er omfattet af det fælles tilsagn. Endvidere ville Norlongs tilbud betyde dobbeltarbejde for Kommissionens kontrol- og overvågningssystem. Da det ikke ville være praktisk muligt og omkostningseffektivt for Kommissionen at føre kontrol med overholdelsen af de forpligtelser, som Norlongs individuelle tilbud om tilsagn indebar, finder Kommissionen, at den ikke kan godtage Norlongs separate tilbud om tilsagn.
- (18) EU-erhvervsgrenen modsatte sig tilbuddet om tilsagn fra CCCME og henholdsvis HanDan, XianXian og Weifang og fremførte, at minimumsimportprisen ville være for lav til at beskytte EU-erhvervsgrenen mod virkningerne af dumpingimporten, og at EU-erhvervsgrenen forvoldes yderligere skade. For så vidt angår minimumsimportpriseniveau, bør det bemærkes, at antidumpingtolden blev fastsat på niveauet for den konstaterede dumpingmargen, som var lavere end skadesmargenen. Derfor blev minimumsimportprisen også fastsat ud fra den normale værdi og afhjælper blot den konstaterede dumping i henhold til princippet om den lavest mulige told, jf. grundforordningens artikel 8, stk. 1.
- (19) EU-erhvervsgrenen fremførte endvidere, at — trods indførelsen af antidumpingforanstaltninger — øgedes de kinesiske eksportørers markedsandel efter den oprindelige undersøgelsesperiode⁽³⁾. EU-erhvervsgrenen hævdede, at dette skyldtes voksende eksport fra Kina kombineret med et voldsomt fald i EU's forbrug. Der fremkom imidlertid intet afgørende bevis i forbindelse med det påståede voldsomme fald i forbruget. Endvidere fremgår det af de tilgængelige statistikker⁽⁴⁾, at dumpingimporten er dalet med 14 % siden den oprindelige undersøgelsesperiode.

⁽²⁾ EUT L 164 af 26.6.2007, s. 32.

⁽³⁾ Den oprindelige undersøgelsesperiode omfattede perioden fra den 1. april 2003 til den 31. marts 2004.

⁽⁴⁾ Kilde: 14.6 database og Comext.

⁽¹⁾ EUT L 267 af 12.10.2005, s. 27.

- (20) I lyset af ovenstående var der ingen af de grunde, som EU-erhvervsgreren fremkom med, der kunne ændre den konklusion, at tilbuddet om tilsagn fra CCCME og henholdsvis HanDan, Weifang og XianXian burde godtages.
- (21) For at gøre det muligt for Kommissionen effektivt at overvåge, om virksomhederne overholder tilsagnet, når der forelægges en anmodning om overgang til fri omsætning for de relevante toldmyndigheder, er fritagelsen for antidumpingtolden betinget af, i) at der forelægges en tilsagnsfaktura, som mindst indeholder de oplysninger, der er anført i bilaget til Rådets forordning (EF) nr. 268/2006⁽¹⁾, ii) at de importerede varer er fremstillet, afsendt og faktureret direkte af nævnte virksomhed til den første uafhængige kunde i EU, og iii) at de varer, der er angivet og frembudt for toldmyndighederne, svarer nøjagtig til beskrivelsen i tilsagnsfakturaen. Hvis der ikke fremlægges en sådan faktura, eller hvis fakturaen ikke svarer til den vare, der frembydes for toldmyndighederne, betales der i stedet antidumpingtold med den relevante sats.
- (22) For yderligere at sikre overholdelse af tilsagnet gøres importørerne i forordning (EF) nr. 268/2006 opmærksomme på, at der, hvis nævnte forordnings betingelser ikke opfyldes, eller hvis Kommissionen trækker sin godtagelse af tilsagnet tilbage, kan opstå toldskyld i forbindelse med de pågældende transaktioner.
- (23) Hvis tilsagnet misligholdes eller trækkes tilbage, eller hvis Kommissionen trækker sin godtagelse af tilsagnet tilbage, finder den antidumpingtold, der blev indført i henhold til grundforordningens artikel 9, stk. 4, automatisk anvendelse, jf. grundforordningens artikel 8, stk. 9.
- (24) I betragtning af ovenstående bør tilsagnet fra Norlong afvises. Tilbuddet fra CCCME og HanDan, CCCME og XianXian og CCCME og Weifang om at tilslutte sig det fælles pristilsagn, som godtaget ved afgørelse 2006/109/EF, bør godtages, og artikel 1 i afgørelse 2006/109/EF bør ændres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Det tilsagn i forbindelse med antidumpingproceduren vedrørende importen af visse former for støbegods med oprindelse i Folkerepublikken Kina, der er afgivet af: i) the China Chamber of Commerce for Import and Export of Machinery and Electronics Products («CCCME») og HanDan County Yan Yuan Smelting and Casting Co., Ltd, ii) CCCME og XianXian Guozhuang Precision Casting Co. Ltd og iii) CCCME og Weifang Stable Casting Co., Ltd, godtages.

Artikel 2

Tabellen i artikel 1 i afgørelse 2006/109/EF, som ændret ved afgørelse 2008/437/EF, erstattes af følgende tabel:

Virksomhed	Taric-tillægs-kode
Beijing Tongzhou Dadushe Foundry Factory, East of Dongtianyang Village, Dadushe, Tongzhou Beijing	A708
Botou City Simencun Town Bai Fo Tang Casting Factory, Bai Fo Tang Village, Si Men Cun Town, Botou City, 062159, Hebei Province	A681
Botou City Wangwu Town Tianlong Casting Factory, Changle Village, Wangwu Town, Botou City, Hebei Province	A709
Changan Cast Limited Company of Yixian Hebei, Taiyuan main street, Yi County, Hebei Province, 074200	A683
Changsha Jinlong Foundry Industry Co., Ltd, 260, Jinchang Road, JinJing Town, Changsha, Hunan	A710
Changsha Lianhu Foundry, Lianhu Village, Yuhuating Town, Yuhua District, Changsha, Hunan	A711

⁽¹⁾ EUT L 47 af 17.2.2006, s. 3.

Virksomhed	Taric-tillægs-kode
Fremstillet og solgt af GB Metal Products Co., Ltd, Zhuanlu Town, Dingzhou, Hebei eller fremstillet af GB Metal Products Co., Ltd, Zhuanlu Town, Dingzhou, Hebei og solgt af det dermed forbundne salgsselskab GB International Trading Shanghai Co Ltd, B301-310 Yin Hai Building., 250 Cao Xi Road., Shanghai	A712
Guiyang Bada Foundry Co., Ltd, Mengguan Huaxi Guiyang, Guizhou	A713
Hebei Jize Xian Ma Gang Cast Factory, Nankai District. Xiao Zhai Town, Jize County, Handan City, Hebei	A714
Fremstillet og solgt af Hebei Shunda Foundry Co., Ltd, Qufu Road, Quyang, 073100, PRC eller fremstillet af Hebei Shunda Foundry Co., Ltd, Qufu Road, Quyang, 073100, PRC og solgt af det dermed forbundne salgsselskab Success Cast Tech-Ltd, 603A Huimei Business Centre 83 Guangzhou Dadao(s), Guangzhou 510300	A715
Hong Guang Handan Cast Foundry Co., Ltd, Nankai District, Xiao Zhai Town, Handou City, Jize County, Hebei	A716
Qingdao Qitao Casting Co., Ltd, Nan Wang Jia Zhuang Village, Da Xin Town, Jimo City, Qingdao, Shandong Province, 266200	A718
Shandong Huijin Stock Co., Ltd, North of Kouzhen Town, Laiwu City, Shandong Province, 271114	A684
Shahe City Fangyuan Casting Co., Ltd, West of Nango Village, Shiliting Town, Shahe City, Hebei Province	A719
Shanxi Yuansheng Casting and Forging Industrial Co. Ltd, No 8 DiZangAn, Taiyuan, Shanxi, 030002	A680
Tianjin Fu Xing Da Casting Co., Ltd, West of Nan Yang Cun Village, Jin Nan District, 300350, Tianjin	A720
Weifang Jianhua Casting Co., Ltd, Kai Yuan Jie Dao Office, Hanting District, Weifang City, Shandong Province	A721
Zibo City Boshan Guangyuan Casting Machinery Factory, Xiangyang Village, Badou Town, Boshan District, Zibo City Shandong Province	A722
Zibo Dehua Machinery Co., Ltd, North of Lanyan Street, Zibo High-tech Developing Zone	A723
HanDan County Yan Yuan Smelting and Casting Co., Ltd, South of Hu Cun Village, Hu Cun Town, Han Dan County, Hebei, 056105	A871
XianXian Guozhuang Precision Casting Co., Ltd, Guli Village, Xian County, Gouzhuang, Hebei, Cangzhou 062250	A869
Weifang Stable Casting Co., Ltd, Fangzi District, Weifang City, Shandong Province, 261202	A931

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. marts 2010.

På Kommissionens vegne
José Manuel BARROSO
Formand

ABONNEMENTSPRISER 2010 (ekskl. moms, inkl. normale forsendelsesomkostninger)

EU-Tidende, L- + C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	1 100 EUR pr. år
EU-Tidende, L- + C-udgaven, papirudgave + årlig cd-rom	22 officielle EU-sprog	1 200 EUR pr. år
EU-Tidende, L-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	770 EUR pr. år
EU-Tidende, L- + C-udgaven, månedlig kumulativ cd-rom	22 officielle EU-sprog	400 EUR pr. år
Supplement til EUT (S-udgaven), udbud og offentlige kontrakter, cd-rom, 2 udgaver pr. uge	Flersproget: 23 officielle EU-sprog	300 EUR pr. år
EU-Tidende, C-udgaven — udvælgelsesprøver	Sprog iht. udvælgelsesprøve(r)	50 EUR pr. år

Den Europæiske Unions Tidende, der udkommer på EU's officielle sprog, fås i abonnement i 22 sprogudgaver. EU-Tidende omfatter L-udgaven (retsforskrifter) og C-udgaven (meddelelser og oplysninger).

Der abonneres særskilt på hver sprogudgave.

I henhold til Rådets forordning (EF) nr. 920/2005, offentliggjort i EU-Tidende L 156 af 18. juni 2005, er Den Europæiske Unions institutioner midlertidigt fritaget for forpligtelsen til at udarbejde og offentliggøre alle retsakter på irsk. Irske udgaver af EU-Tidende vil derfor blive markedsført særskilt.

Abonnementet på supplementet til EU-Tidende (S-udgaven (udbud og offentlige kontrakter)) omfatter alle udgaver på de 23 officielle sprog på én cd-rom.

Abonnenter på *Den Europæiske Unions Tidende* kan uden ekstra omkostninger rekvirere eksemplarer af diverse bilag til EU-Tidende (C ... A-udgaver). Abonnenterne gøres opmærksom på udgivelsen af bilagene ved hjælp af »meddelelser til læserne« i *Den Europæiske Unions Tidende*.

I løbet af 2010 vil cd-rom-formatet blive erstattet af dvd-formater.

Salg og abonnementer

Betalingsabonnementer på diverse tidsskrifter, som f.eks. *Den Europæiske Unions Tidende*, kan købes gennem vore salgsganter. Listen over salgsganterne findes på internettet:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_da.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) giver direkte og gratis adgang til EU-retten. Via dette netsted kan man konsultere *Den Europæiske Unions Tidende*, og netstedet indeholder endvidere traktaterne, retsforskrifter, retspraksis og forberedende retsakter.

Yderligere oplysninger om Den Europæiske Union findes på: <http://europa.eu>

